

Plessisville

et sa région

40 CENTS

L'UNION

Mardi le 16 septembre 1980



Une corporation à but non lucratif pour sauver la Maison Cormier?

Plessisville (LP) — Lors de l'assemblée générale du Comité culturel de Plessisville, un plan en vue de conserver la Maison Cormier a été présenté aux membres présents. Ce plan, préparé par le président du comité, M. Denis Prescott, est basé sur des données fournies par l'étude faite par des ingénieurs du ministère des Affaires culturelles.

Dans ce plan, on ne parle plus de restauration, mais seulement de rénovation qui se déroulerait en deux phases. La première phase comprendrait des travaux extérieurs pouvant atteindre un coût de 18 300 \$ afin de réparer les corniches et les galeries, faire des travaux de briquillage et de toiture ainsi que de fenestration.

Toujours dans la première phase, les travaux intérieurs qui viseraient à rendre utilisables le sous-sol et le rez-de-chaussée, seraient essentiellement du nettoyage et de la peinture et devraient coûter environ 5 800; par contre la remise en état des systèmes

de chauffage et d'électricité coûterait environ 29 750 \$. On estime le coût d'entretien de l'édifice à 7 000 \$. Donc, la première phase représenterait des déboursés d'environ 60 850 \$.

Le plan qui se veut une ébauche très rapide des différentes possibilités indique l'utilisation que l'on pourrait faire de la maison lors de cette première phase. A partir de la mi-novembre, le rez-de-chaussée pourrait être occupé par des artistes et des artisans. En janvier prochain, l'ensemble du rez-de-chaussée et du sous-sol pourrait être consacré à préparer l'atmosphère du Festival de l'Erable en y rassemblant le Patrimoine de l'Erable. En mai, on pourrait rassembler les archives familiales de Plessisville.

Quant à la deuxième phase, les projets sont beaucoup moins précis à l'exception de la rénovation des 1er et 2e planchers ainsi que du grenier ce qui coûterait environ 22 800 \$. Le

projet semblait être soumis à l'assemblée générale surtout pour deux raisons. D'abord, pour connaître l'avis des membres sur le nom que devrait porter la Maison. Le nom de Maison Cormier a facilement remporté la cote d'amour devant la Maison de lequel on voulait consulter les membres était sur la création d'un Fonds du Patrimoine pour financer la Maison. On sait que l'argent recueilli pour un fonds n'est jamais dépensé comme tel. Ce que l'on dépense, ce sont les revenus que rapporte le capital constituant le fonds (par exemple revenus en intérêts). Le principe fut adopté.

Notons en terminant que cette initiative n'est celle du Comité culturelle. La Corporation devant être constituée serait totalement indépendante du Comité. De plus, cette proposition d'une corporation à but non lucratif fut émise dans le plan de développement des

L'Erable, des Sucres ou encore de la Culture.

Le deuxième point sur

Loisirs fait par la Commission des Loisirs de Plessisville. Il y aura sûrement

des développements à attendre dans ce dossier d'ici peu.

Après une journée d'étude

Les employés de Tricot LaSalle acceptent la contre-proposition patronale

Plessisville — C'est par un vote majoritaire de 74,8% que les employés syndiqués de Tricot LaSalle de Plessisville ont accepté, hier après-midi, la contre-proposition patronale en vue de la signature d'une nouvelle convention de travail.

Rappelons tout d'abord que jeudi dernier, les membres du Syndicat national des employés du Tricot LaSalle de Plessisville et de la région, affilié à la CSD, avaient rejeté à 95% les dernières offres patronales pour ensuite voter à 90% en faveur du déclenchement de la grève au moment opportun.

Cependant, les négociations devaient se poursuivre d'une façon intensive dimanche après-midi, de 14 heures à minuit et demie, rencontre entre les deux parties qui devait faire faire un grand pas dans les négociations.

Suite aux discussions de dimanche, la partie patronale devait présenter tôt lundi matin une contre-proposition. En attendant cette contre-proposition, les syndiqués ont décidé de tenir, hier une journée d'étude. La contre-proposition ayant été déposée un peu plus tard, les employés devaient tenir une réunion en après-midi et accepter à 74,8% cette contre-proposition.

Contre-proposition

Dans sa contre-proposition, la partie patronale offrait, au niveau des

salaires, un contrat de 3 ans, prenant fin le 30 août 1983, offre représentant 13% d'augmentation pour la première année, 8% pour la deuxième année et 8% également pour la troisième année.

Le syndicat demandait également une formule de rattrapage de 1,75 \$. Après négociations, il devait accepter un rattrapage de 20 cents pour chacune des années du contrat.

Le syndicat devait également avoir gain de cause au niveau de l'affichage des postes.

Les syndiqués ont aussi eu des gains au niveau des vacances. Le nouveau contrat stipule donc que pour un employé de moins d'un an de travail, les vacances équivalaient à 4% du salaire. Pour l'employé de 1 à 5 ans, la nouvelle entente veut qu'il passe de 6% qu'il avait avec l'ancien contrat, à 6% pour la 1ère et la 2e années et à 6,5% pour la troisième année du contrat. Pour les employés de 10 à 15 ans d'ancienneté: de 7% à 7,5% pour les 1ère et 2e années et à 8% pour la troisième année. Pour les employés de 15 à 20 ans d'ancienneté: de 8% à 8,5% pour la 1ère et la 2e années du contrat et à 9% pour la troisième année. Pour leur part les employés de plus de 20 ans d'ancienneté passent de 9% à 9,5% pour la 1ère et la 2e années et à 10% pour la troisième année du contrat.

Ils ont également eu gain

de cause sur une clause très importante. En effet, 150 des 330 employés syndiqués sont régis par le Décret de la robe. Or, suite à l'entente intervenue, si le Décret offre des offres supérieures à la convention, c'est le Décret qui sera appliqué.

En ce qui concerne la clause d'indexation, si le coût de la vie augmente plus de 9%, jusqu'à un maximum de 12%, le salaire sera indexé directement à partir du taux de l'augmentation du coût de la vie.

Retour au travail

Immédiatement après l'acceptation de la contre-proposition par les syndiqués, le syndicat devait rencontrer la partie patronale afin de discuter des modalités pour que le retour au travail ce fasse dès ce matin.

Précisons également que de nombreux griefs en suspens seront réglés avec la signature de la nouvelle convention. De même, certaines menaces de mesures disciplinaires contre des employés qui auraient fait des moyens de pressions au cours de la semaine dernière, seront ignorées lors de la signature de la nouvelle convention collective.

Précisons en terminant que c'est la première fois depuis la fondation du syndicat en 1967, que les syndiqués du Syndicat national des employés du Tricot LaSalle ne se présentent pas au travail.



La Maison Cormier.

LES AUTOMOBILES MAILHOT Inc.

ROUTE 116, PLESSISVILLE

CONCESSIONNAIRE FORD MERCURY

PRINCEVILLE, ROUTE 116



J.-Pierre Mailhot
président



Gérard Mailhot
directeur



Bertrand Mailhot
directeur

La direction
et
les conseillers en vente



FORD
MERCURY



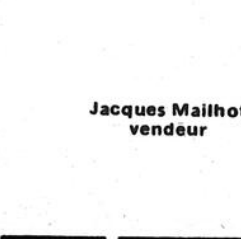
Léo-Paul Mailhot
directeur



Raymond Mailhot
directeur



Herman Brousseau
gérant des ventes



Jacques Mailhot
vendeur



Serge Goyette
vendeur

Tél.:
364

3114



Yvon Labelle
vendeur



Marc Bellemare
vendeur



FORD

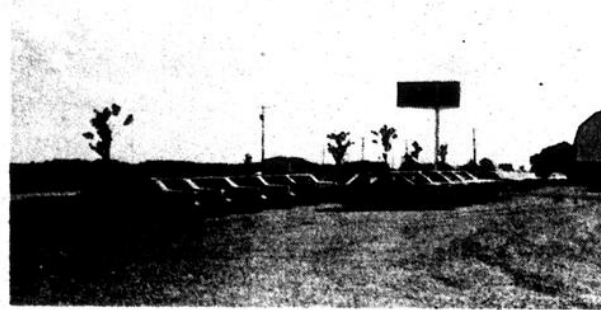


MERCURY

**VOUS INVITENT A LES RENCONTRER
DURANT LA VENTE DE
LIQUIDATION DES MODELES 1980**

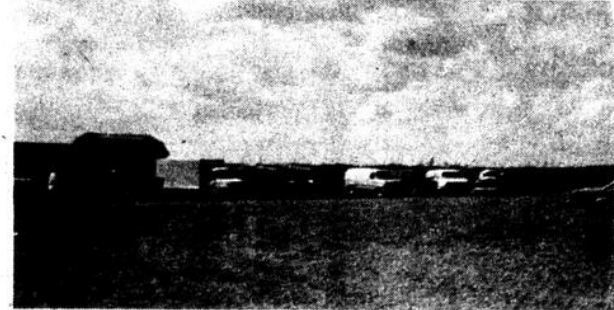
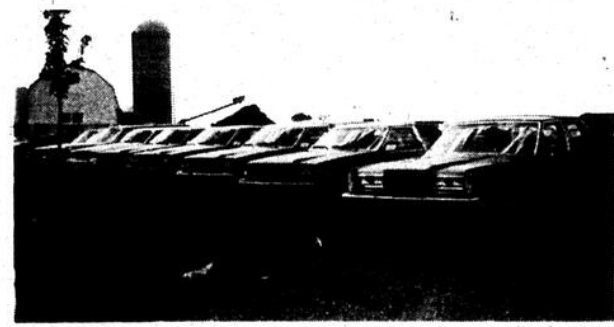
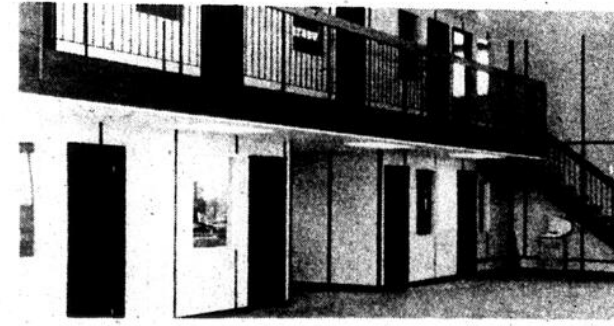
Des voitures pour tous les goûts et pour toutes les bourses

ACHETE-LA DONC LA!



Nos bureaux

Voitures d'occasion



Nos bureaux

Bon choix d'éconolines commerciales
Service et pièces de qualité **Peinture et débosselage**

Cours à la Télévision communautaire

Plessisville (LP) — La population de Plessisville aura la possibilité de s'initier, dans les semaines qui viennent, aux différentes techniques utilisées par l'unique média communautaire de Plessisville.

En effet, pour une deuxième fois, la Télévision communautaire de Plessisville dispensera à compter du 17 septembre prochain un cours d'initiation à la vidéographie, technique utilisée dans ce média. Comme tout cours d'initiation, celui que dispensera la TVCP ne demande aucun prérequis, ou aucune connaissance particulière.

Le cours, d'une durée totale d'environ 60 heures, se déroulera en deux parties distinctes. D'abord, il y aura 6 rencontres où l'on abordera d'une façon plus théorique les divers aspects techniques, de même que les

différents types d'émissions (entrevue, reportage, table ronde, etc) que l'on peut réaliser.

La deuxième partie du cours sera beaucoup plus pratique. En effet, les personnes qui suivront le cours seront divisées en petites équipes de trois ou quatre personnes et produiront une émission qui sera diffusée plus tard sur le Canal communautaire, le Canal 3. Au cours de cette production, les gens pourront s'initier aux techniques de montage.

Dispensé en collaboration avec le Service des loisirs de la ville de Plessisville, le cours a principalement pour but de rendre accessible à un maximum de gens une technique simple dans le but d'établir une véritable communication communautaire à Plessisville. La télévision est sûrement le

média qui recèle le plus grand potentiel pour la communication et la TVCP entend bien mettre ce potentiel au service de la

communauté.

Donc, pour les gens intéressés, la première rencontre au cours de laquelle l'on expliquera plus

en détail le cours et où il sera possible de s'inscrire se déroulera le 17 septembre prochain à compter de 19 heures au C.L.S.C. de

l'Erable. Pour plus d'informations, communiquez par téléphone avec la Télévision communautaire en composant 362-6301.



Congrès de l'U.P.A.

Plessisville (LP) — Tous les agriculteurs de la région de Plessisville sont invités à participer au congrès de leur syndicat, l'Union des Producteurs Agricoles, qui se tiendra au Centre d'étude, le 17 septembre prochain, à compter de 20 heures.

Comme à chaque année, l'U.P.A. se tourne vers les syndicats de base afin de déterminer son orientation pour l'année qui vient. Cette année, le congrès traitera plus particulièrement du financement de l'U.P.A. où l'on décidera d'augmenter ou non la cotisation syndicale.

On traitera aussi de la question de l'environnement alors que les démarches de l'U.P.A. auprès du gouvernement n'ont rien donné sur ce point. Évidemment, il sera aussi question du zonage agricole alors que la nouvelle zone verte touche plusieurs autres agriculteurs par rapport à 1973.

Le congrès se penchera aussi sur l'aménagement

régional de même qu'il fera un bilan des 20 premières années du plan conjoint concernant le contingentement. Enfin, le congrès se penchera sur l'agriculteur et la défense de ses intérêts. Il s'agit là d'un point essentiel concernant la vie tant interne qu'externe du syndicat agricole.

Le congrès se tient donc à compter de 20 heures mercredi le 17 septembre prochain au Centre d'étude.

SEXE

Nous savons que la chose n'a rien à voir avec nos matériaux de construction, mais maintenant que vous avez eu la gentillesse de nous lire, ça vaut le coup de voir ce qui est offert aux pages D-11-12-13-14. PSST: S.E.X.E. — abréviation pour

Service
Exclusif
GIRoux
Économique

La Constitution, ça nous concerne tous

Les premiers ministres fédéral et provinciaux ainsi que leurs représentants ont discuté, ces derniers mois, du renouvellement de notre Constitution.

Les changements envisagés sont importants... pour vous et pour l'avenir du Canada.

Si vous désirez obtenir plus de renseignements à ce sujet, veuillez remplir et poster le bon de commande ci-dessous.

Publications Canada
C.P. 1986
Succursale "B"
Ottawa K1P 6G6

☐ Faites-moi parvenir les renseignements disponibles sur le renouvellement de la Constitution.

☐ Ajoutez mon nom à votre liste d'envoi.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Province _____ Code postal _____

Canada

Bilan de l'offre et de la demande: les équipements récréatifs

Plessisville (LP) — Dans ce dernier d'une série de cinq articles consacrés au Plan de développement des loisirs, nous allons voir ce que la Commission municipale des loisirs recommande concernant les équipements récréatifs qu'elle divise en trois sous-groupes soit: les bâtiments; les salles, les locaux, les gymnases et les terrains sportifs; et enfin les équipements légers.

Besoins exprimés

Pour les équipements, le besoin d'une piscine intérieure est le choix unanime de tous les groupes d'âge interrogés. Il y a longtemps qu'une telle revendication circule à Plessisville et l'an dernier il y a même eu une pétition qui avait été déposée auprès du conseil municipal.

Le deuxième besoin est une salle communautaire

pouvant accueillir entre 200 et 300 personnes. On sait que cette revendication d'une grande salle polyvalente qui serait utilisée pour des assemblées (cloisons coulissantes), la danse, les spectacles ou les expositions répondrait aux besoins de l'Age d'Or qui utilisait pleinement le Centre des Loisirs avant son incendie.

D'autres besoins, comme le réaménagement de locaux (Edifice social, école Saint-Edouard, etc.) pour répondre plus adéquatement à des besoins précis, sont aussi demandés. Plusieurs organismes demandent aussi l'établissement d'ateliers permanents. Pour les équipements légers, les tables et les chaises sont en demandes.

Ressources disponibles

Au niveau des salles et

locaux communautaires, la Commission indique que la Salle du Festival fut en mesure de remplacer au pied levé le Centre des Loisirs après son incendie. Une salle qui peut accueillir environ 250 personnes et qui possède une cuisine et un petit restaurant licencié. L'Age d'Or utilise actuellement cette salle. D'un autre côté, la salle des Chevaliers de Colomb avec une salle de 150 personnes peut accueillir des réceptions de tout genre. Ces deux salles sont présentement sous-utilisées et pourraient, si elles subissaient quelques rénovations, être plus utilisées.

Au niveau des commissions scolaires, celle de Jean Rivard possède six écoles à Plessisville. Elles sont peu utilisées puisque les salles sont petites et qu'il n'y a pas



L'aréna et la Polyvalente représentent 6 plus grands potentiels récréatifs à Plessisville.

(Photo LP)

de dépôt pour les chaises et les tables. Au niveau de la commission Régionale des Bois-Francs, le potentiel est beaucoup plus grand. Depuis cinq ans, la Polyvalente et l'Ecole des métiers ont ouvert leurs portes à la population. La commission souligne que la Polyvalente est de loin le bâtiment le plus important dans le monde du loisir à Plessisville.

Au niveau des équipements sportifs, Plessisville avec son aréna, son stade de baseball, son terrain de balle-molle, sa piste de ski de randonnée, sa piscine extérieure, sa patinoire, ses trois cours de tennis et ses cinq patinoires extérieures, semble être

assez pourvue. Cependant, la très grande partie de ces équipements sportifs se retrouve derrière la Polyvalente et sur le terrain de la rue Fournier.

Besoins à combler

Pour ce qui est des salles et locaux communautaires, la commission recommande de faire certains réaménagements sans cependant se lancer dans de nouvelles constructions. Par exemple, l'on pourrait ajouter des cloisons à la Salle du Festival et effectuer divers travaux pour répondre aux besoins existants. Cependant, en juillet, le conseil municipal passait outre cette recommandation et

décidait de lancer le projet de construction du Centre communautaire, il est vrai avec une subvention potentielle de 200 000 \$ en poche.

Pour les bâtiments scolaires, la commission recommande aussi divers réaménagements qui pourraient rendre les locaux plus disponibles. Enfin, pour les équipements sportifs, la commission recommande d'installer un chauffe-eau à la piscine extérieure déjà existante ce qui aurait pour effet de rallonger la période d'utilisation. D'autres propositions viennent aussi combler certains manques soulignés par la commission.

Les Majorettes des Bois-Francs se bercent

Plessisville (LP) — Samedi dernier, plus de 75% des membres du corps des Majorettes des Bois-Francs participaient au bercethon annuel dans le but de trouver des fonds pour l'organisme. Seulement les plus jeunes membres n'ont pas participé à ce bercethon qui a duré 7 heures.

Habituellement, le bercethon se déroulait au Centre des Loisirs. Mais, suite à son incendie, l'organisme n'avait plus d'endroit pour tenir l'activité. Cependant,

après quelques approches auprès des autorités du centre d'achats Les Galeries de l'Erable, les majorettes avaient la permission de tenir le bercethon dans le mail de l'édifice.

On estime que les sommes recueillies lors de cette activité seront de l'ordre d'environ 700 \$. La saison des sorties est pratiquement terminée pour les majorettes. Cela ne veut pas dire qu'il n'y a plus d'activités.

Au contraire, les Majorettes des Bois-Francs sont actuellement en période de recrutement. D'ici peu, il y aura trois moniteurs pour les exercices des musiques qui continueront à se tenir à l'Ecole Sainte-Thérèse. Il y aura aussi de la «drille» pour tous les membres. Donc, pour les jeunes filles qui voudraient se joindre aux Majorettes des Bois-Francs, vous pouvez obtenir plus d'informations en téléphonant à 362-2392 ou 362-7256.



Une quarantaine de majorettes se sont bercées toute la journée de samedi afin de recueillir des fonds.

(Photo LP)

A Plessisville, en août 32 accidents font 6 blessés

Plessisville (MD) — Pas moins de 32 accidents de la route, impliquant 65 véhicules, faisant 6 blessés et causant des dommages évalués à 25 585 \$ sont survenus dans les limites de la ville de Plessisville au cours du mois d'août.

Les policiers de la Sûreté municipale ont, au cours de la même période, répondu à 515 appels pour plaintes ou informations.

Au niveau des enquêtes, les policiers ont été saisis d'une fabrication de faux (affaire classée), de 18 vols dont 4 de classés, d'une

cause de fraude (classée), de 6 délits de fuite (1 de classé), 3 automobilistes ont dû subir le test de l'ivresse, dont un récidiviste, un automobiliste

a refusé de subir ce test, un autre a été arrêté pour avoir conduit alors que son permis était suspendu et enfin un individu a été accusé de voies de fait sur un policier.

SI...
OU
OXFAM

\$120 millions du gouvernement du Canada pour créer des emplois et encourager le développement communautaire

PLUS DE \$120 MILLIONS seront affectés l'hiver prochain et durant la prochaine année aux projets de développement communautaire à travers le pays, particulièrement dans les régions à taux de chômage.

Le tourisme n'est jamais mieux servi que par les gens des régions concernées



L'HOSPITALITÉ et l'accueil canadiens constituent un des beaux fleurons d'une in-

des vieilles demeures, des églises et musées régionaux.

Il faut beaucoup d'énergie pour en sauver

L'APPLICATION d'et de programmes vatic

effort collectif qui nous mènera à prendre conscience de la nécessité de développer des méthodes plus rationnelles de consommation. De longues années de recherche apporteront sûrement des solutions de rechange.

Il est plus que temps les collectivités de leur

Présentez vos projets avant le 29 septembre

Nous avons tous des projets qui nous tiennent à cœur mais que nous laissons de côté par manque de temps ou d'argent.

La réalité canadienne n'est pas différente. Où qu'on vive, il y a toujours quelque chose à faire ou à améliorer.

C'est pourquoi le gouvernement du Canada vient de lancer un vaste programme de développement communautaire. Élaboré pour servir l'ensemble de la population, il met en œuvre des ressources importantes pour créer des emplois et contribuer à l'essor des collectivités.

Que vous représentiez une association, une agence de développement communautaire, une coopérative, un conseil de bande ou un organisme établi,

venez nous voir si votre projet peut générer des bénéfices communautaires et surtout créer des emplois chez les jeunes, les femmes, les handicapés et les autochtones, trop souvent défavorisés sur le plan du travail.

Emploi et Immigration Canada met à votre disposition un agent de projet qui répondra à toutes vos questions et vous aidera à préparer le document dont nous avons besoin avant le 29 septembre pour pouvoir étudier votre projet.

Vous trouverez les formules de demande à votre Centre d'Emploi du Canada.

Si vous avez de bonnes idées, nous avons les ressources et vous pouvez en partager les bénéfices avec votre communauté.



Renseignez-vous sur les Projets de développement communautaire du Canada

Nous investissons dans vos idées

Canada



Emploi et Immigration Canada
Lloyd Axworthy
Ministre

Employment and Immigration Canada
Lloyd Axworthy
Minister

Assemblée générale du Comité culturel

Plessisville (LP) — Présidé par M. Denis Prescott, le comité culturel de Plessisville tenait mercredi



M. Denis Prescott, président du comité culturel, a dressé un bilan positif des activités de l'année écoulée.

(Photo LP)

dernier son assemblée générale annuelle. Une quarantaine de personnes ont assisté à cette assemblée générale laquelle dressait un bilan somme toute assez positif de l'année écoulée.

Positif du moins en terme financier puisque le comité culturel a terminé son année financière avec un excédent des revenus sur les dépenses de l'ordre 1 986 \$. Positif aussi en terme d'activités. Dans son rapport, le président mentionnait l'organisation de la Fête nationale en 1979 ainsi que de la semaine du patrimoine. Aussi, 15 soirées de spectacles qui auront rassemblé plus de 2 300 per-

sonnes ainsi que 12 jours d'exposition.

Le comité culturel a regroupé 74 membres cotisants pour l'année écoulée ce qui est, semble-t-il un record. D'ailleurs, les membres présents ont modifié certains règlements de l'organisme. D'abord, le coût de la carte de membre sera fixée annuellement en assemblée générale. Le nombre de réunions du C.A. passe de 12 à 9 et le quorum de 60% à 5 membres sur neuf. L'année financière se terminera dorénavant le 31 mars au lieu du 31 mai.

Pour les activités de l'an prochain, les membres ont aussi fait quelques sugges-

tions: des ateliers de folklore; la formation de guides pour les visites de Plessisville, une pièce de théâtre sur le rôle des femmes dans la fondation de Plessisville; des boîtes à chansons; des expositions avec des artistes de renom; des spectacles avec une première partie avec des artistes locaux et une deuxième partie avec un artiste connu. C'est à ce moment que l'on a annoncé la venue du «Choeur la Bohème» pour le 18 octobre prochain.

Lors des élections, 3 des neuf postes de l'exécutif étaient sujets à l'élection. Mlles France Marcoux et Denise Fournier furent élues à deux des trois postes et le C.A. a reçu le mandat de compléter les rangs. Mlles Marcoux se joignent donc à MM. Denis Prescott, André Proulx et Adrien Hamel ainsi qu'à Mlles Suzanne Vigneault, Yvonne Roger et Mme Mercedes Beauchesne.

Deux points furent traités dans le varia. D'abord, Mme Hildegarde Carle Bussière, quitait l'exécutif, a donné certains renseignements sur la brochure «Plessisville: hier et aujourd'hui» qui sera réalisée grâce à une subvention du ministère des Affaires culturelles. La brochure devait sortir plus tôt au cours de l'année, mais certaines difficultés en ont retardé la parution. Elle devrait être publiée en fin d'octobre ou au début de novembre.

Deuxièmement, une

proposition visant à condamner les propos tenus par les conseillers Laflamme et Fontaine au sujet de la Maison Cormier. Ces propos furent publiés par un journal local il y a de cela un mois. MM. Fontaine et Laflamme demandaient que l'on rase la Maison Cormier parce

qu'elle allait à l'encontre de la politique d'embellissement de la ville. Les participants n'ont pas jugé bon de publier une réaction officielle puisque selon plusieurs ces déclarations des conseillers ont grandement aidé la cause de la Maison Cormier.

Pour vous, agriculteurs

Avis aux intéressés

Cours sur l'alimentation du troupeau laitier; prière de communiquer avec Mme Ghyslaine Pellerin, 362-6488, dès que possible, pour inscription.

26 septembre 1980

Clinique d'ajustement de charrues chez Jean-Marie Rodrigue, rang X (rue Johnson), Thetford - Mines, de 9 h 45 à 15 heures. Cantine sur les lieux.

9 h 45 présentation.

10 heures, l'ajustement d'une charrue expliqué par un laboureur expert, membre de l'Association provinciale des laboureurs du Québec.

11 heures, mise en pratique des conseils d'ajustement par 5 agriculteurs de la région.

11 h 30 dîner.

13 heures, démonstration de labour par un laboureur expert.

14 heures, démonstration de labour par 5 agriculteurs de la région.

15 heures, mot de la fin.

1er octobre 1980

Eleveurs progressifs du comté de Mégantic.

2 octobre 1980

Encan Ayrshire du club Ayrshire Etchemin, à Saint-Agapit, sur le terrain de l'expo.

7 octobre 1980

Encan du club Holstein à Saint-Agapit, terrain de l'expo.

15 octobre 1980

Encan du club Holstein des Bois-Francs, à Victoriaville, sur le terrain de l'expo, à 12 h 30.



Les participants à l'assemblée générale n'ont pas jugé bon de condamner les déclarations des conseillers Laflamme

et Fontaine sur la Maison Cormier.

(Photo LP)

"Nouveau départ"

Un programme d'orientation pour les femmes

Plessisville — «Nouveau départ» débutera ses activités à Plessisville le 29 septembre prochain, à la salle des Chevaliers de Colomb. L'Afés de Plessisville, en collaboration avec le Service de l'Éducation des Adultes de la commission scolaire Régionale des Bois-Francs, rend possible cette série de rencontres offerte à toutes les femmes de la région.

Ce cours est préparé spécialement pour les femmes qui désirent un mieux-être de tous les jours dans leur vie. «Nouveau départ» aide la femme à mieux se connaître et à trouver un centre d'intérêt qui convient à chacune. Ce programme aide les femmes à reprendre confiance en elles, à découvrir leurs

possibilités, leurs intérêts, leurs compétences, leurs aptitudes, tout en acceptant leurs limites.

«Nouveau départ» veut faire un travail sérieux, conformatif, bien structuré, et favoriser une «restructuration du moi». Chaque séance est un contrat pédagogique avec des objectifs précis à atteindre.

«Nouveau départ» ne veut pas réaliser une image type de la femme, «materner» les participantes, imposer une philosophie du travail féminin, imposer une philosophie de la femme au foyer «à tout prix», ou encore donner une formation professionnelle, créer des demandeuses d'emplois ou être une agence de placement.

Le programme présente

voir les avantages et inconvénients des options suivantes: retour aux études, bénévolat, travail à temps plein ou partiel, comment organiser sa vie au foyer pour qu'elle soit de plus en plus intéressante. Bref, 12 thèmes bien précis traités par des personnes-ressources compétentes.

Depuis octobre 1978, «Nouveau départ», une initiative de l'Afés de Plessisville, a rejoint 118 femmes dans la région. De quelque statut social, civil ou économique que vous soyez, ce cours est préparé par des femmes, pour des femmes.

Une séance d'information aura lieu mercredi le 24 septembre, à compter de 13 h 30, à la Polyvalente de Plessisville. Les rencontres suivantes auront lieu

l'après-midi, et ce à compter du lundi 29 septembre. Il faut s'inscrire à l'avance.

On peut s'inscrire du 17 au 23 septembre, en composant 362-7975.

SEXE

Nous savons que la chose n'a rien à voir avec nos matériaux de construction, mais maintenant que vous avez eu la gentillesse de nous lire, ça vaut le coup de voir ce qui est offert aux pages D-11-12-13-14.

PSST: S.E.X.E. — abréviation pour Service Exclusif Économique

LAISSEZ MAINTENANT!!

Faites protéger votre auto contre les intempéries de l'hiver!

Faites-lui faire un cirage appliqué par un professionnel avec des produits de haute qualité

SEULEMENT \$25.00

- Entretien de toits de vinyle
- Lavage d'intérieur
- Polissage de chrome

SERVICE RAPIDE: 90 MINUTES
OUVRE GARANTII

Ouvert de 9:00 à 17:00 les jours de la semaine et sur rendez-vous le samedi

CIRE AUTO VICTO ENR.

(Voisin du Gaz Bar Calax)

1999 Notre-Dame ouest, Victoriaville

758-0476

Au conseil de la paroisse

Plessisville (LP) — Lors des deux dernières séances du conseil de la paroisse de Plessisville, les membres ont adopté le paiement de divers comptes pour un total de 33 823,73 \$.

0-0-0-0-0

Le conseil a de plus pris position sur trois cas d'intervention auprès de la Commission de protection du territoire agricole. Dans deux cas, soit dans ceux de MM. Gaétan Gagné (lot no P-6) et Adrien Grégoire (lot no P-170), le conseil n'a émis aucun objectif et a laissé toute la latitude à la Com-

mission. Dans le dernier cas, celui de M. Rodrigue Bellemare (lot no 120-46), le conseil a recommandé à la Commission d'exclure ce lot de la zone verte.

0-0-0-0-0

Suivant sa politique de ne subventionner que des organismes, associations ou groupements à but charitable ou communautaire, le conseil a refusé d'accorder une subvention à l'Association des pompiers pour leur soirée annuelle. D'un autre côté, une subvention de 50,00 \$ fut accordée au club Richelieu

de Plessisville.

0-0-0-0-0

Le conseil a aussi demandé l'intervention au ministère de l'Agriculture en vue d'effectuer des travaux pour améliorer le cours d'eau Fortier.

0-0-0-0-0

Le conseil a autorisé les travaux projetés dans le chemin entre les rangs 9 et 11 et pour lesquels la municipalité recevra une subvention du ministère des Transports.

0-0-0-0-0

Suite à de longues discussions, le conseil a

accepté les clauses et les conditions du contrat à in-

tervenir avec la ville de Plessisville concernant le site d'enfouissement sanitaire.



Les travaux vont bon train afin de doter la municipalité de la paroisse de Plessisville d'un entrepôt de calcium et de pierres. Les travaux de la rue Cormier devraient bientôt être terminés. (Photo LP)

Afées de Plessisville Première rencontre

Plessisville (LP) — Suite à la première rencontre de l'Afées pour l'année 1980-81, la publiciste de l'organisme, Mme France B. Doyle, nous communiquait qu'à la suite du colloque sur la violence qui s'est déroulé en mars dernier et auquel l'Afées avait collaboré à la mise sur pied, le rapport sera envoyé aux participants, aux organismes ainsi qu'à tous ceux à qui s'appliquaient les recommandations du colloque. Le rapport sera aussi mis en

disponibilité dans certains endroits publics.

Toujours suite au colloque, les membres ont décidé de concrétiser dans un avenir plus ou moins rapproché le service «Parents secours». Rappelons que l'année 1980-81 sera consacrée au thème de la société et c'est pour cela que le slogan pour l'année est «femme dans la société».

La prochaine rencontre mensuelle de l'organisme aura lieu le 7 octobre

prochain toujours à la salle des Chevaliers de Colomb, à compter de 20 heures.

Du 22 au 27 septembre, c'est la révision. Voyez-y!

En milieu urbain (localités de plus de 2 000 habitants)

Pour toutes demandes de modifications (inscription, correction ou radiation), les électeurs doivent se rendre au bureau de dépôt le plus près de leur domicile. Ces bureaux sont ouverts du 22 au 27 septembre, de 8 heures à 22 heures.

Les demandes de modifications sont référées ensuite à une commission de révision qui a le pouvoir exclusif de les accepter ou de les refuser.

En milieu rural (localités de 2 000 habitants et moins)

En milieu rural, il n'y a pas de bureau de dépôt. Les électeurs des sections de vote rurales qui désirent déposer des demandes de modifications (inscription, correction ou radiation), doivent se présenter chez les réviseurs ruraux de leur section de vote. Les réviseurs reçoivent des demandes du 22 au 27 septembre, de 16 heures à 18 heures et de 19 heures à 21 heures. Pour connaître les nom, adresse et numéro de téléphone des réviseurs ruraux, les électeurs doivent consulter la liste électorale qu'ils ont reçue ou communiquer avec le directeur du scrutin de leur circonscription électorale.

Ces réviseurs ont également le pouvoir exclusif d'accepter ou de refuser ces demandes de modifications à la liste électorale.

Assurez-vous que votre inscription sur la liste électorale est faite et bien faite. Votre droit de vote en dépend.

Pour plus de renseignements, composez sans frais: 1-800-463-4378



■ Ce carré noir identifie les bureaux de dépôt accessibles aux handicapés.

Les cartes de l'UNICEF ...parce que chaque enfant a droit à une enfance heureuse

1979 • Année Internationale de l'Enfant

Unicef Canada

Pour connaître le point de vente le plus près, contactez:
Mme Marie-Claire Hamel
198 rue Paré
Victoriaville
Tel. 752-4379



Oyez!
Oyez!
qu'on se le dise
la CROIX-ROUGE
se cherche
des volontaires

SEXE

Nous savons que la chose n'a rien à voir avec nos matériaux de construction, mais maintenant que vous avez eu la gentillesse de nous lire, ça vaut le coup de voir ce qui est offert aux pages D-11-12-13-14.
PSST: S.E.X.E. — abréviation pour

Service
Exclusif
GIRoux
Economique

ARTHABASKA

VICTORIAVILLE
Bureau du directeur du scrutin
Yvan Moisan
17B, rue de Coursol ■
Tél.: (819) 758-6214

21, rue Roger ■

615, rue Notre-Dame ouest ■

367, rue Notre-Dame est ■

ARTHABASKA
402, rue Girouard ■

PLESSISVILLE (paroisse)
574, rue St-Calixte ■

PLESSISVILLE (ville)
1331, rue St-Calixte ■

PRINCEVILLE
154, ave St-Jacques est ■

SAINTE-VICTOIRE-D'ARTHABASKA
655, boul. Gamache ■

WARWICK
13, boul. Boulanger ■

Recensement
Québec Le Directeur général des élections du Québec
Pierre-F. Côté, C.R.

Princeville

et sa région

Ameublements M.D. Inc. MAILHOT & DUSSEAU
 MEUBLES - TAPIS - PRELARTS - LUMINAIRES - APPAREILS MENAGERS
 STEREO - TV.
 APPAREILS ELECTROMENAGERS **Kelvinator**
 RTE 116 - PRINCEVILLE - 364-5231
 Estimation gratuite pour couvre-planchers
SERVIMEUBLES J.N.O.

Cercle social et culturel de Princeville

Présentation du programme 1980-81

Princeville (MB) — Les membres du bureau de direction du Cercle social et culturel de Princeville se sont réunis mardi dernier, à la résidence de leur présidente Mme Annette Saint-Hilaire, pour une assemblée préparatoire à la saison 1980-81 qui débutera le 16 septembre prochain.

Lors des élections du printemps dernier, Marguerite Fréchette et Suzanne Chabot se sont vu attribuer les titres de vice-présidentes. Pour sa

part, Aline Morin conserve le poste de secrétaire, tandis que Liette Saint-Cyr, Monique Huot, Yolande Morin, Thérèse Paquet et Jocelyne Gobeil agiront comme directeurs au sein de ce cercle. Mme Jeanne Fournier en est la présidente ex-officio.

Programmation

La saison automne-hiver 1980-81 s'annonce des plus fertiles et des plus intéressantes pour les membres du Cercle social et culturel.

Débutant mardi le 16 septembre, au Manoir de Princeville, les membres présents auront l'occasion d'assister à un défilé de modes présenté par la Boutique Clo Clo, et sous la responsabilité de Suzanne Chabot.

En octobre, soit mercredi le 22, Claudette Charbonneau, écrivain, sera le conférencier invité à l'occasion d'une soirée qui se déroulera au Tur-Lu-Tu-Tu, sous l'initiative de Monique Huot.

Le 19 novembre, Thérèse Paquet invitera au restaurant Tur-Lu-Tu-Tu Mme Cantin qui prononcera une causerie sur la ménopause.

Pour le 10 décembre, à l'approche des Fêtes, Liette Saint-Cyr, responsable de cette soirée, réserve une surprise à toutes les dames et les invite en grand nombre à la Salle Dupré de Princeville.

Mercredi le 21 janvier, les membres du Cercle social et culturel iront rencontrer les pensionnaires du Foyer Saint-Eusebe. Cette soirée qui sera sous la responsabilité de Marguerite Fréchette se veut un échange amical et récréatif avec les personnes du troisième âge.

En février, plus précisément le 18, M. Normand Maurice du Centre de récupération des Bois-Francis, donnera une conférence au restaurant Tur-Lu-Tu-Tu à compter de 20 heures. Jocelyne Gobeil est responsable de cette rencontre.

Le 18 mars, à l'Hôtel Manoir de Princeville, aura lieu le cocktail annuel du cercle. Cette activité est très appréciée chez les dames.

Le 15 avril, les membres se rendront à la cabane à sucre et Mme Yolande Morin, responsable de cette activité, indiquera plus tard le lieu de rendez-vous.

Mercredi le 20 mai, à

l'Hôtel Manoir de Princeville, il y aura souper d'élections sous la responsa-

bilité de Mme Annette Saint-Hilaire, présidente du cercle.

Un message pour les chasseurs

Princeville (MB) — M. Claude Brunelle, représentant du ministère de l'Environnement et de la Faune, ainsi que M. Jean Caron du Club de chasse et pêche de Plessisville, seront les invités spéciaux lors d'une soirée d'information sur les règlements et rudiments de la chasse qui aura lieu prochainement.

Cette soirée, organisée par le comité intermunicipal des loisirs de Princeville, se déroulera en effet mercredi

le 17 septembre, en la salle municipale de Princeville, et ce à compter de 19 h 30. A caractère éducatif et informatif, cette rencontre offrira aux participants l'occasion de se renseigner sur ce sport de plus en plus populaire.

C'est donc un rendez-vous pour tous les chasseurs de Princeville et des environs. Une invitation spéciale est lancée aux jeunes qui en sont à leurs premières armes dans ce domaine.

A ne pas manquer!

Mardi 16 septembre

- Assemblée mensuelle du Cercle social et culturel de Princeville.

- Reprise des soupers Optimistes de Princeville.

Mercredi 17 septembre

- Soirée d'information sur la chasse en la salle municipale de Princeville, à compter de 19 h 30.

Exposition

- Du 15 au 21 septembre: exposition de poterie chez Thérèse Tourigny, à Saint-Louis-de-Blandford.

Soirée annuelle

Princeville (MB) — A l'occasion de la semaine de la prévention des incendies, les sapeurs de Princeville vous convient cordialement à leur soirée annuelle qui se déroulera samedi le 4 octobre prochain, en la salle Dupré de Princeville, à compter de 21 heures. Bienvenue aux gens de Princeville et des environs.

CAMPAGNE DE FINANCEMENT

Co-présidée par Antonine Maillet et Fernand Séguin



- 200 volontaires • 125 projets
- 29 pays du tiers monde
- un programme de sensibilisation du public au Québec et au Canada français

MANIFESTONS NOTRE SOLIDARITE CONCRETE

Faites parvenir vos dons à
 SUCO: 4824 Côte-des-Neiges, Montréal H3V 1G4
 Des reçus pour fin d'impôts sont envoyés sur demande



Les membres de l'exécutif du Cercle social et culturel de Princeville. Dans l'ordre: Annette Saint-Hilaire, présidente 1980-81, Jeanne Fournier, ex-

présidente, Marguerite Fréchette, vice-présidente, Aline Morin, secrétaire et Suzanne Chabot, vice-présidente.

(Photo MB)

Fermières de Princeville

Reprise des activités

Princeville (MB) — Toujours sous la présidence de Mme Carmen Trépanier, dame affable et dévouée, les membres du cercle des Fermières de Princeville ont repris leurs activités pour l'année 1980-81, mardi le 9 septembre dernier.

Certaines dames sont venues s'ajouter au bureau de direction et nous retrouvons, à la vice-présidence, Mme Cécile Blanchette, au poste de secrétaire Mme Rita Goggin, tandis que Mmes Réjeanne Thiboutot, Jean-

ette Perreault seront les conseillères pour cette nouvelle saison.

D'autre part, les différents comités ont été formés et Cécile Blanchette est la responsable pour l'art culinaire, Madeleine Perreault pour la consommation, Alice Sylvain responsable du comité de réception et Réjeanne Thiboutot a pris charge du comité culturel.

Lors de cette première assemblée, la secrétaire des Fermières a procédé à la lecture du bilan financier de l'année 1979-80. Dans un

autre ordre d'idées, Mmes Irène Leconte et Jeannette Blanchette ont démontré la manière de tisser un tapis sans couture.

Les cours de tissage, patronnés par le cercle, reprendront prochainement et les intéressés sont priés de s'inscrire auprès de la responsable, Mme Mariette Bergeron.

Les Fermières sont également invitées à participer à la journée d'automne qui se déroulera mercredi le 1er octobre prochain, à East-Broughton.

Gagnantes

Les premiers prix ont été distribués pour les travaux du mois à Mme Réjeanne Thiboutot pour la couture, Jeannette Lecours pour l'art culinaire et Fernande Paquin pour la table de variétés.

Pour l'anniversaire du mois, le sort a favorisé Simonne Nadeau et Jeannette Lecours, tandis que Elyse Blanchette, Monique Bélanger, Simonne Nadeau étaient les heureuses gagnantes des prix de présence.

Ligue Industrielle de Princeville Le Legrade l'emporte haut la main

Princeville (MB) — Vendredi dernier, les six équipes de balle-molle de la ligue Industrielle Molson de Princeville assistaient à la remise des trophées de la saison '80, à la salle des Chevaliers de Colomb.

Le Legrade s'est mérité le championnat des séries finales avec une fiche de 3-0 contre le Jacques Construction, récipiendaire du trophée pour le championnat de la saison régulière.

D'autre part, les titres de meilleur frappeur et meilleur lanceur de la saison sont allés à Guy Fillion et Marc Pellerin pour une

moyenne respective de .551 et 4.68, alors que le trophée pour le meilleur joueur des séries a été victorieusement remporté par André Lefèvre.

En ce qui concerne les joueurs les plus utiles, Guy Caouette a décroché la palme pour le Jacques Construction, Alain Lapointe pour le Eugène Fortier, Yves Vézina pour le Chevaliers de Colomb, Richard Guillemette pour la Brasserie Le Campagnard, Mario Sévigny pour le Toros ainsi que Claude Dubuc pour le Legrade, équipe championne.



Dans l'ordre habituel, nous reconnaissons: Réjean Lecompte, président de la ligue, André Lefèvre, meilleur joueur des séries, Guy Fillion, meilleur frappeur, Marc Pellerin, meilleur lanceur et Ben Mathieu, représentant Molson.

(Photo MB)



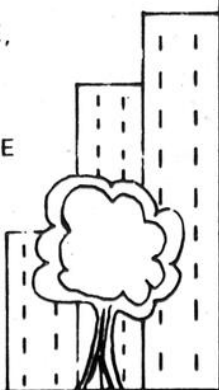
C'est l'équipe du Legrade qui a remporté le trophée de championnat des séries éliminatoires. A l'avant: Réjean Lecompte, André Morin, Gérard Lecompte et Ben Mathieu, représentant Molson.

(Photo MB)

PLANTER UN ARBRE EN VILLE,
C'EST SE CREER UN OASIS DE
VERDURE DANS UN DESERT DE
BETON...

Les clubs 4-H du Québec

"L'arbre dans ma ville"



Club de golf Clairbo Tournoi de championnat

Princeville (MB) — A l'approche de l'automne, les adeptes du golf en sont au meilleur de leur performance. Ayant pratiqué le golf tout l'été, plusieurs partisans de ce sport atteignent un pointage fort satisfaisant.

C'est pourquoi le club de golf Clairbo de Princeville organise les 20 et 21 septembre un tournoi de championnat pour les membres du club et tous les amateurs de golf.

A ce tournoi, les membres

joueront 36 trous pour les deux jours, dans les classes A, B ou C, déterminées selon leur moyenne de l'année, tandis que les joueurs de la classe «Invités» disputeront 18 trous dimanche le 21 septembre.

Les intéressés peuvent s'inscrire en téléphonant au club de golf, à 364-5557. L'inscription est de 8,00 \$ pour les invités et gratuite pour les membres. La remise des trophées et prix de participation se déroulera le 21 septembre.

Les Artisans en fête

Princeville (MB) — Samedi soir dernier, les sociétaires des Artisans Coopvie de Princeville se sont réunis en la salle Dupré, à l'occasion de leur assemblée générale annuelle et d'une soirée sociale agrémentée d'une dégustation de vins et fromages.

Lors de cette rencontre, les Artisans Coopvie ont décoré pour une troisième

année consécutive M. Rolland Bergeron, représentant des Artisans, du club du million de la table ronde.

Plus de 250 personnes ont assisté à cette soirée et on y remarquait parmi les invités M. Jean-Marc Demers, directeur régional, M. Gaston Roy, administrateur ainsi que M. Jean-Claude Houle, président régional.



Le comité exécutif des Artisans Coopvie de Princeville. Dans l'ordre habituel: Jean-Guy Beauvillier, vice-président, Jean-Marc Demers, directeur d'agence régionale, Rolland Bergeron, représentant, Jean-Claude Hémond, secrétaire archiviste, Roger Côté, secrétaire-trésorier, Léonard Gaulin, président ex-officio et Georgette Béliveau, représentante dans Bécancour.

(Photo MB)



Les sociétaires ont également procédé à la nomination des directeurs: Raymond Blanchet, Paul-Emile Côté, Alphonse Labrecque, André Gaulin. Un peu à l'avant: Conrad Fortier, Fleurette Demers, Rosaire Bergeron, Jean-Guy Levasseur.

(Photo MB)

Protégeons les
berges: la
vie du cours
d'eau en
dépend



ASSOCIATION QUEBÉCOISE DES
TECHNIQUES DE L'EAU

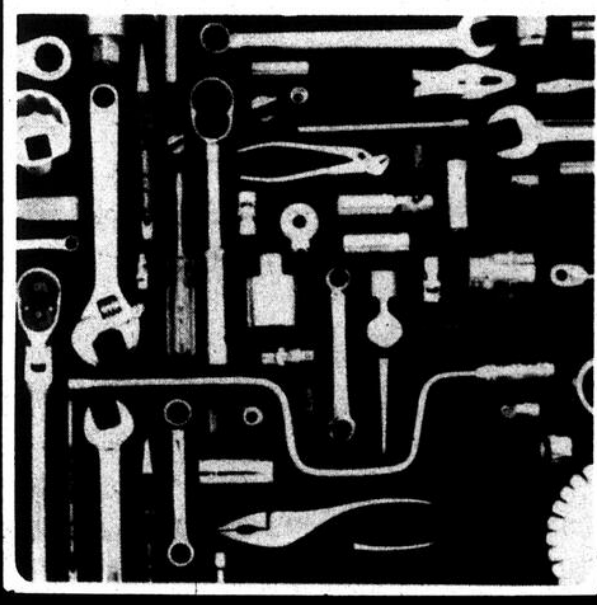


PLOURDE AUTO PARTS Co. Ltd

2 RUE ST AUGUSTIN VICTORIAVILLE QUE G6P 3K6

(819) 752-4551
MAGASIN

752-4579
ATELIER



Un autre téléphone sans fil vient de faire son apparition dans la région des Bois-Francs.

Il s'agit du "EXTEND-APHONE" distribué par Télésécure Limitée dont les bureaux sont situés au 525 Loulevard Bois-Francs sud à Arthabaska.

Division de Bois-Francs Electronique Inc.



L'appareil, de même dimension qu'un émetteur-récepteur portatif, offre à l'utilisateur la possibilité de recevoir et d'effectuer des appels sur le réseau téléphonique, sans avoir à se procurer de fiches ou de transporter un fil conducteur.

Le "EXTEND-APHONE" est muni d'une pile rechargeable et il faut le déposer dans une "console" branchée sur le réseau téléphonique qui recharge la pile. La "console" est également un émetteur-récepteur avec lequel le téléphone portatif communique pour acheminer les appels.

Le petit appareil peut capter ou transmettre des appels sur une distance de 300 à 700 pieds selon les conditions: ainsi on peut se servir de l'appareil quand on est au garage, à la piscine ou près du bain, sans s'encombrer d'un fil.

Muni d'un clavier, l'appareil peut également signaler à nouveau le dernier numéro composé et cela, en appuyant sur un seul bouton.

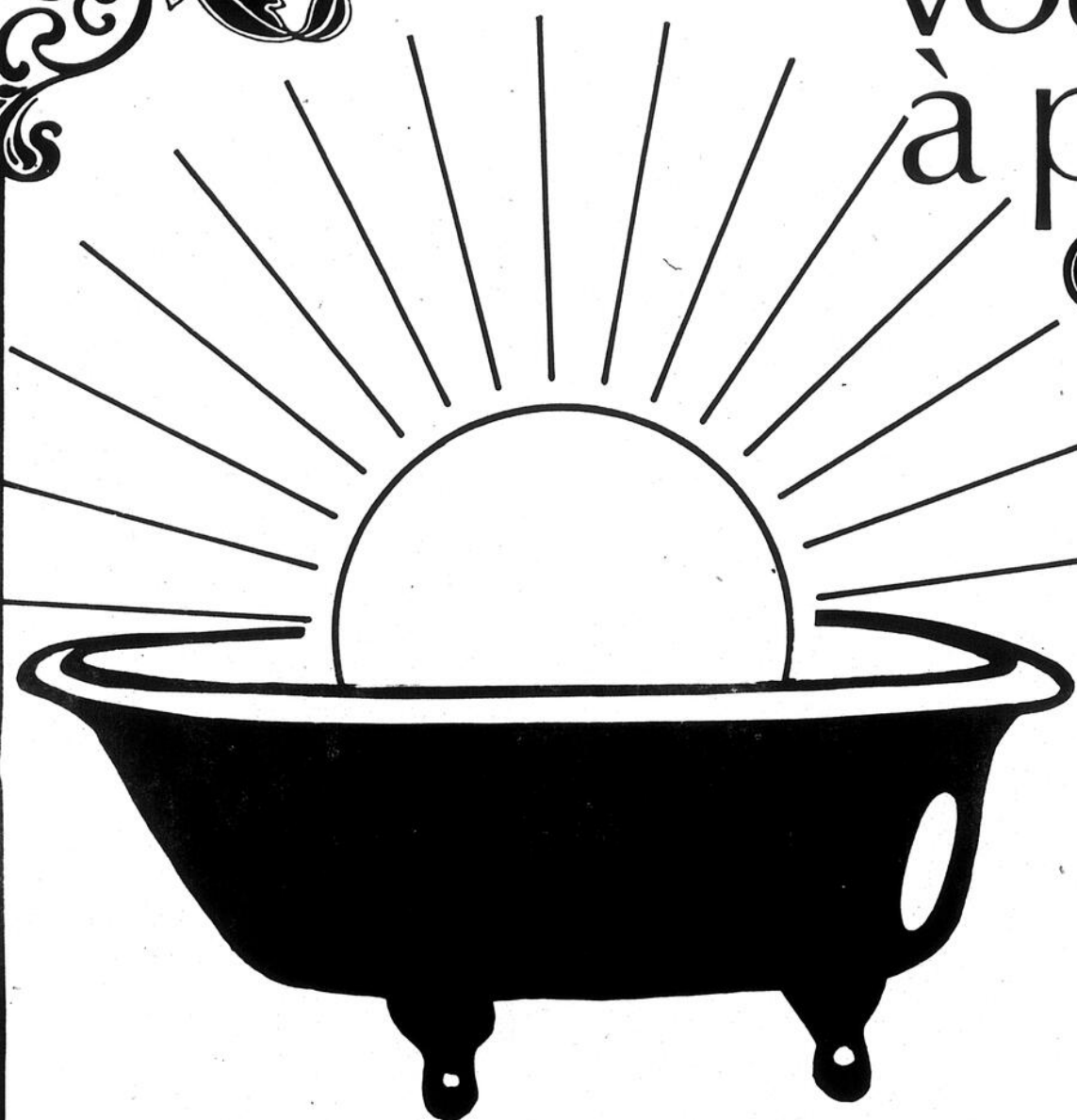
Le "Extend-Aphone" offre la possibilité de faire de l'intercom conjointement avec son poste déjà existant.

On peut se le procurer au prix de 449,95 \$.

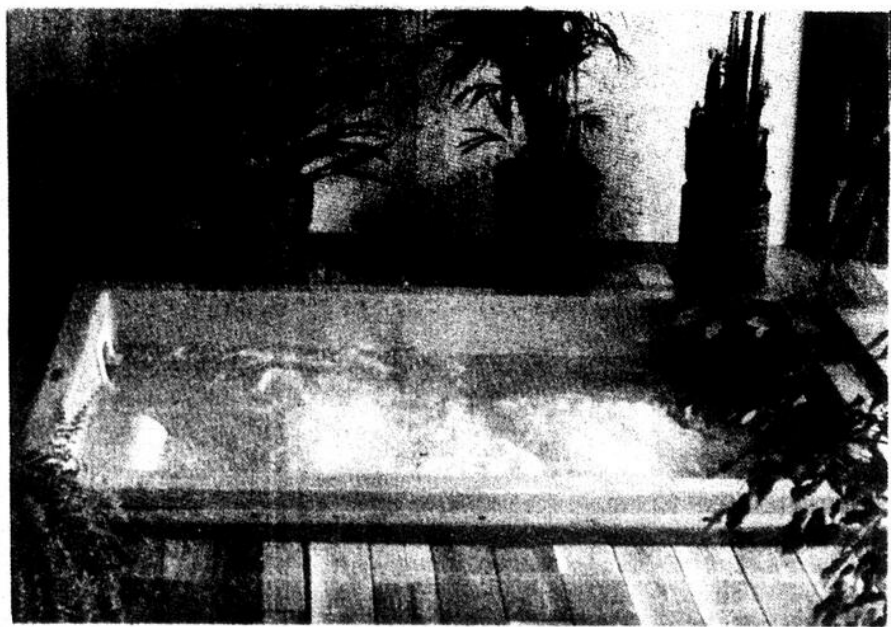


Sylvie

vous invite
à prendre un
**Bain de
Soleil**



Ce genre de salon étant nouveau dans la région, vous êtes invités à visiter sans aucune obligation.



Bain tourbillon procurant une détente agréable et saine en activant la circulation lymphatique et sanguine.

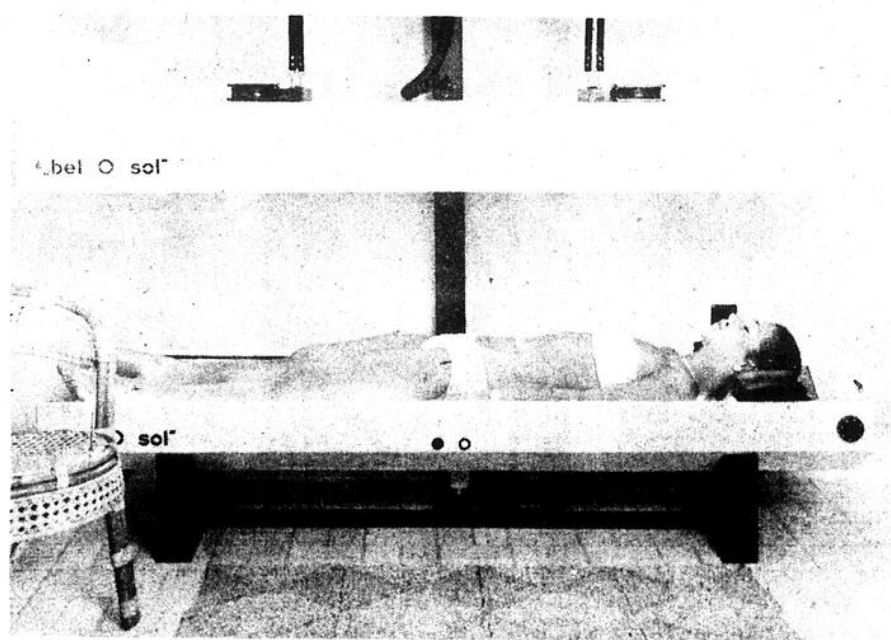
SPECIAL D'OUVERTURE

- 8 bains de soleil (lit solaire 30 minutes) \$35.00
- 8 bains tourbillon \$35.00

Une valeur de \$120.00 pour **\$70.00**

Aussi: massages, électrolyse, soins du corps et du visage.

Heures d'ouverture: du mardi au vendredi de 9 h à 21 h, le samedi de 7 h 30 à midi.



Lit solaire unique dans la région, sans aucun danger pour la peau. Vous bronzez pendant 30 minutes tout en relaxant.

Le lit solaire est un excellent moyen pour préparer vos vacances d'hiver.

Vous serez bronzé en arrivant sur la plage ou sur les pentes de ski.

Esthétique
Sylvie esth.

*L'harmonie
du corps*

- ÉLECTROLYSE
- BAIN TOURBILLON
- RAMPE SOLAIRE
- SOINS DU CORPS
& VISAGE

58B St-JEAN BAPTISTE TEL: 758-1506
Prop. Sylvie Grenier

Les bénéfices du tourisme

Le tourisme est source de richesse : ne suffit-il pas d'attirer les touristes pour enrichir une région ? D'après l'expérience récente de plusieurs pays d'Afrique, rien n'est garanti. Cela dépend en bonne partie de la façon dont on développe le tourisme.

De plus, les employés cadres sont presque tous des étrangers, et une partie de leur salaire retourne chez eux. Dans ce contexte, on peut se demander en quoi l'industrie touristique aide l'économie du pays puisqu'une grande partie des revenus sont ré-exportés.

Cette situation est assez générale dans les pays d'Afrique. Il existe cependant une exception : au Kenya (Afrique de l'est) le gouvernement favorise l'utilisation de produits locaux. Ainsi, pour chaque dollar dépensé par un touriste au Kenya, 77% restent au

pays, tandis que dans d'autres pays d'Afrique, il reste moins de 40% et parfois seulement 18%.

Il serait intéressant de comparer avec certaines régions d'ici, par exemple la Gaspésie, où le tourisme se développe, pour voir jusqu'où ce dévelop-

pement favorise les intérêts régionaux.

De toutes façons, le tourisme reste une industrie plutôt vulnérable. Les emplois créés sont, pour la plupart, saisonniers, et le succès d'une saison dépend de facteurs incontrôlables : le mauvais

temps, des rumeurs d'épidémie, une crise du pétrole peuvent éloigner d'un coup les touristes.

On peut douter que pour une région peu développée, ce soit la meilleure façon d'assurer le bien-être de l'ensemble de ses habitants.

La Côte-d'Ivoire a la prétention de devenir, d'ici quelques années, la « Riviera africaine ». Le gouvernement encourage les investisseurs étrangers à venir y construire des installations touristiques de luxe. La plupart des matériaux de construction sont importés, cependant. Il est aussi fréquent que l'ameublement des hôtels et même la plupart des aliments et boissons consommés par les touristes soient importés.



Au pied de l'Hôtel Ivoire et de ses 30 étages, un parterre de piscines et de charmants pavillons... et... la patinoire (sous les tropiques!) Vacances de rêve pour les fortunés de ce monde.

Jeu de puissance

Puissance au travail. Puissance partout... Quel que soit votre jeu, jouez gagnant. Soyez actifs et découvrez une nouvelle vie.

Être en forme, c'est donc plaisant!



SEXE

Nous savons que la chose n'a rien à voir avec nos matériaux de construction, mais maintenant que vous avez eu la gentillesse de nous lire, ça vaut le coup de voir ce qui est offert aux pages D-11-12-13-14.

PSST: S.E.X.E. - abréviation pour

Service
Exclusif
XNORIS
Económique

Bal des feuilles tombées

21 SEPT 80

STE-HELENE DE CHESTER

CONCOURS DE :

GIGUE *** VIOLON ***

*** HARMONICA ***

*** ACCORDEON ***

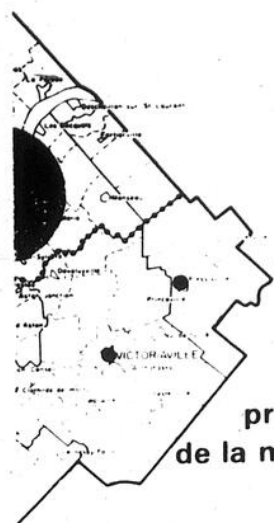
AU PROFIT DE LA FABRIQUE * TROPHEES(50)
AUX PREMIERS INSCRITS

ADMISSION ET SOUPER A PRIX MODIQUES **

INSCRIPTION AU CONCOURS ENTRE 12h et 13 h

* CONCOURS DE 13 h à 17 h, * REMISE DES 50
TROPHEES à 19 h * ORCHESTRE : VICTOR BOUCHER

Moi... j'appelle ma C.F.P.



Formation
professionnelle
de la main-d'œuvre
1980-81

VOTRE
PROSPECTUS

COMMISSION DE FORMATION COURS

COURS A TEMPS PLEIN (REMUNERES) FORMATION PROFESSIONNELLE

NIVEAU SECONDAIRE

TITRE DU COURS	TYPE	C.E.C.	Date prévue
Agent de sécurité	B	Trois-Rivières	80-11-02
Applicateur d'isolants et de revêtements giclés	B	Trois-Rivières	80-01-12
Barman	A	Drummondville	81-01-12
Boucher coupe de viande	A	Shawinigan	80-09-15
Commis aux pièces d'autos	A	Victoriaville	80-10-20
Commis vendeur	B	Louiseville	80-09-22
Commis vendeur	A	Victoriaville	80-10-06
Cuisinier d'établissement	B	La Tuque	81-01-12
Mécanicien d'entretien	B	Shawinigan	80-11-03
Opér. de machines à coudre (vét.)	A	Trois-Rivières	80-09-22
Opér. de machines à coudre (vét.)	A	Louiseville	80-09-22
Opérateur de perforatrice	A	Trois-Rivières	80-10-27
Outilleur matricier	A	Grand-Mère	80-09-22
Soudeur monteurt	A	Plessisville	80-10-06
Soudeur tuyauteur (gaz inerte)	B	Trois-Rivières	80-10-27
Sténo-dactylo (français/anglais)	B	Drummondville	80-09-22
Sténo-dactylo (français/anglais)	B	Trois-Rivières	80-09-22

SECTEUR DE L'AUTOMOBILE

Mécanicien d'automobiles	A	Drummondville	80-10-20
Mécanicien d'automobiles	B	Trois-Rivières	80-10-20
Mécanicien (diésel plan 1)	A	Drummondville	80-11-10
Préposé au débosselage, peinture et estimation	B	Trois-Rivières	80-11-17

NIVEAU COLLEGIAT

Agent immobilier	A	Drummondville	81-01-19
*Tech. fabrication mécanique	A	Trois-Rivières	80-09-29
*Tech. du génie industriel (étude du travail)	B	Victoriaville	80-10-06

Pour les cours mentionnés ci-dessus, vous devez contacter le Centre d'emploi du Canada de votre localité.

METIERS DECRETES

TITRE DU COURS	TYPE	(C.E.C. Resp.)	Date prévue
Briqueur-maçon	B	Trois-Rivières	80-11-17
Charpentier menuisier	B	Trois-Rivières	81-01-12
Electricien de construction	B	Trois-Rivières	81-01-12
Monteur d'acier de structure	B	Trois-Rivières	81-01-12
Peintre tapissier	B	Trois-Rivières	80-11-24
Poseur de revêtement souple (tapis)	B	Trois-Rivières	81-01-19
Tuyauteur plombier	B	Trois-Rivières	81-01-12

Pour les cours "Métiers décrets", vous devez vous inscrire à la Commission de formation professionnelle la plus près de chez-vous.

Tous les cours s'adressent aux hommes et aux femmes cependant, sur les cours marqués d'un *, il y a trois (3) places de réserver en priorité aux femmes.

**BUREAUX OUVERTS
L'APRES-MIDI ET LE SOIR
TOUTE L'ANNEE
(VERIFIEZ LES HORAIRES)**

NIVEAU COLLEGIAT

ADMINISTRATION

410 660	Administration
410 632	Bénéfices sociaux
410 501	Commerce de détail 1
401 926	Comportement du consommateur
410 320	Comptabilité analytique de gestion
410 613	Comptabilité par fonds
410 110	Comptabilité 1
410 210	Comptabilité 11
410 513	Comptabilité 111
410 623	Contrôle interne et vérification
410 420	Droit de l'entreprise
410 916	Droit des affaires
401 927	Droit du travail
410 612	Evaluation des tâches
410 540	Finance 1
410 640	Finance 11
410 603	Fiscalité
401 933	Formation du personnel
410 410	Gestion des opérations
401 430	Gestion du personnel
350 906	Interrelations dans le monde professionnel
383 920	Introduction à l'économie 1
383 921	Introduction à l'économie 11
420 947	Introduction à l'informatique de gestion
410 430	Marketing 1
410 631	Marketing 11
410 622	Négociation collective
401 923	Organisation et méthodes
401 925	Personnel
410 503	Placement
410 523	Prix de revient et système
401 930	Processus de sélection
401 935	Science du comport. et gestion du personnel
401 913	Structure de l'entreprise
401 934	Vente

AGRICULTURE

150 980	Comptabilité agricole
152 220	Gestion de l'entreprise agricole
152 212	Initiation à l'économie agricole
150 982	Production de pommes de terre
152 970	Régie de l'eau et cons. du sol
150 960	Sols et fertilisation

ELECTROTECHNIQUE

243 210	Analyse de circuits
243 531	Circ. de comm. des moteurs C.C.
243 440	Circuits logiques
243 621	Electronique de puissance
243 512	Haute fréquence
242 522	Modulation et démodulation
243 120	Propriétés des circuits
243 612	Télévision (pré-requis 602)
243 110	Eléments de circuits
243 513	Instrumentation industrielle
243 330	Machines et contrôles C.C.
243 450	Mesure
243 673	Microprocesseurs
243 632	Ordinateurs et automatismes
243 651	Plans et estimation
243 230	Semi-conducteurs
243 501	Schéma et conception 1
243 601	Schéma et conception 11
243 560	Techniques numériques

INFORMATIQUE

420 900	Initiation à l'informatique
420 911	Introduction au langage Fortran
420 912	Introduction au langage Cobol
420 918	Introduction au langage Basic
420 946	Programmation micro ordinateurs

COMMERCE ET SECRETARIAT
601 911 Français écrit

MECANIQUE

241 550 Contrôle numérique

MONITEUR EN CONDUITE AUTOMOBILE

311 512	Facteurs de conduite
311 522	La loi et la conduite
311 532	Les techniques de conduite
311 552	Les techniques d'instruction
311 502	Technologie de l'auto

TECHNIQUES HUMAINES

351 980	Gérontologie
410 750	Gestion par objectifs
351 000	Init. à l'app. du malade mental
410 743	Leadership
410 741	Proc. de solution de problèmes
350 911	Psychologie industrielle
410 740	Rôle du superviseur
180 501	Soins infirmiers psychiatriques
410 742	Tech. d'animation de réunion
311 562	Communication et relations interpersonnelles
350 102	Psychologie générale
350 951	Psychologie de la personne.

TECHNIQUES POLICIERES

310 220	Administration de la justice
310 110	Criminologie générale
310 210	Criminologie judiciaire
310 320	Droit pénal 1
310 420	Droit pénal 11
310 520	Droit pénal 111
310 430	Fonctions et org. de la police
310 410	Criminologie juvénile

TECHNIQUES DE PREVENTION DES INCENDS

311 205	Code du bâtiment du Québec
311 315	Dessin d'architecture
311 215	Lecture de plans et devis
311 105	Les bases en chim. et phy. du feu

NIVEAU SECONDAIRE

AGRICULTURE

Acériculture (érablière)
Alimentation (vache laitière)
Apiculture (abeilles)
Bovins de boucherie
Commercialisation et mise en marché
Construction de bâtiments
Coûts de production (végétaux)
Coûts de production (animaux)
Dép. maladies des troupeaux laitiers
Entretien de la machinerie
Exploitation d'une terre à bois
Génétique hérédité et sélection
Gestion des troupeaux laitiers
Pomiculture
Pondeuse (régie et alimentation)
Production fourragère
Serres
Soudure gaz et électricité
Système métrique
Veaux de grain
Ventilation des bâtiments de ferme

BUREAUX DE LA C.F.P. DANS

REGION DE DRUMMONDVILLE
150, rue Marchand-Place du Centre
Drummondville - Tél.: 477-4816

HORAIRE: Lundi au vendredi
13 h 30 à 21 h 00

REGION DE VICTORAVILLE
197, rue Notre-Dame est - Place Luxor
Victoriaville - Tél.: 758-3436

EN COLLABORATION AVEC:

COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE MAIN-D'OEUVRE DE LA REGION MAURICIE/BOIS-FRANCS

FORMATION PROFESSIONNELLE

COURS A TEMPS PARTIEL

ALIMENTATION

Art culinaire (boucher)
Barman module 1
Barman module 11
Barman module 111
Coupe de viande 1 (base) (boucher)
Coupe de viande 11 (boucher)
Cuisine de base
Cuisine 1
Cuisine 11
Pâtisserie
Service de table, bloc 1 (hôt. et rest.)
Service de table, bloc 11 (hôt. et rest.)

COMMERCE ET SECRETARIAT

Dactylo 425
Dactylo 426
Dactylo 427
Dactylo 428
Dictaphone
Français commercial 406
Français grammatical 401
Français grammatical 402
Mathématiques commerciales 452
Mathématiques commerciales 453
Mathématiques commerciales 454
Matières juridiques 448
Organisation d'entreprise 446
Réceptionniste-téléphoniste
Secrétariat médical (1ère session)
Secrétariat médical (2e session)
Sténographie 434 (base)
Sténographie 435
Sténographie anglaise 439 (base)
Sténographie anglaise 440
Tenue de livres 420 (base)
Tenue de livres 421

CONSTRUCTION

BRIQUETEUR-MACON
Briquetage-maçonnerie
Lecture de plans (briqueteur-maçon)
Soudure à l'arc électrique

ELECTRICIEN

Branchement et distribution
Câbles conducteurs
Code électrique (amendement)
Code électrique complet
Contrôle A.C. et D.C. (moteur contrôle)
Courant alternatif, courant continu
Electricien d'entretien
Lecture de plans (électricité)
Raccord. d'app. et systèmes d'éclairage
Signalisation
Soudure à l'arc électrique

FERBLANTIER

Outils-façonnage (ferblantier)
Projections orthogonales
Soudure à l'arc électrique
Tracés et développ. (métal en feuilles)
Tracés géométriques

MECANICIEN DE CHANTIER

Assemblage
Coussinets
Lecture de plans (fondation)
Mathématiques appliqués
Mécanique d'installation (millwright)
Outillage
Pompes compression convoyeurs
Signaux et manutention

MENUISIER

Ameublement
Charpente générale
Cloisons sèches et amovibles
Echelle, escabeau, escalier
Finition intérieure et extérieure
Homme d'instrument (arpentage)
Implantation et coffrage
Lecture de plans et devis (estimation)
Menuisier d'atelier
Mise en chantier
Parquet pose et sablage
Soudure à l'arc électrique
Toitures

MONTEUR D'ACIER ET DE STRUCTURE

Lecture de plans (structure d'acier)

PEINTRE

Peinture-tapisserie

TUYAUTEUR

Fabrication (plomberie)
Inst. et rép. de brûleurs à l'huile
Lecture de plans (plomberie-chauffage)
Mécanique de la tuyauterie (plomberie)
Mécanique de réfrigération 1
Mécanique de réfrigération 11
Plomberie (code)
Soudure à l'arc électrique
Système à eau chaude
Système à vapeur, basse pression

ELECTROTECHNIQUE

Dép. d'app. électro (radio-T.V. noir et blanc)
Dép. d'app. électro (T.V. couleurs)
Electromécanicien d'appareils ménagers (cuisine, sècheuse, etc.)
Electronique industrielle bloc 1
Electronique industrielle bloc 11
Electronique industrielle bloc 111

EQUIPEMENT MOTORISE

Allumage électronique (transistorisé)
Commis aux pièces d'auto
Débosselage
Freins - Raccords - Servo
Mécanicien d'automobile (base)
Mécanicien (alignement et balancement)
Mécanicien (carburation) (initiation)
Mécanicien (électricité de base)
Mécanicien (mise au point 1)
Mécanicien (mise au point 11)
Mécanicien de moteur diesel 1

EQUIPEMENT MOTORISE (SUITE)

Mécanicien de moteur diesel 11
Mécanique des petits moteurs à essence
Peinture au pistolet
Système anti-pollution
Transmission automatique

FORESTERIE

Aménagement forestier
Mesureur de bois (syst. international)
Org. d'une exploitation forestière

INFORMATIQUE

Opérateur de perforatrices

MECANIQUE

Dessin industriel
Energie fluide 1
Energie fluide 11
Fraisage-rectification
Hydraulique 1
Hydraulique 11
Lecture de plans (mécanique)
Machiniste général
Pneumatique 1
Pneumatique 11
Rectification

SERVICES EDUCATIFS ET PERSONNELS

Agent de réclamation automobile
Agent de sécurité et d'investigation
Coiffure pour dames
Coiffure pour hommes
Conciergerie
Esthéticienne-maquilleuse
Sécurité autobus scolaire

SOUDURE

Lecture de plans (soudure)
Métallurgie pour soudeurs
Soudure tous métiers (gaz et électricité)
Soudure haute pression
Soudure gaz inerte (ti-mig)
Soudure gaz inerte (tuyauteurs)
Soudure gaz inerte (plasma)
Soudure semi-automatique (mig)
Soudure à l'arc électrique
Soudure oxyacétylénique et coupage

COURS DE SECURITE CONSTRUCTION

Informez-vous auprès de votre association syndicale ou patronale, ou inscrivez-vous directement à votre C.F.P.

POUR INDICATIFS REGIONAUX 418 et 514
nous acceptons les frais d'appels
APPEL SANS FRAIS (Indicatif régional 819) Tél.: 1-800-567-7959

NOTE: D'autres cours peuvent être organisés sur demande, contactez votre C.F.P.

P. DANS LA REGION 04

Place Luxor

REGION DE PLESSISVILLE
1580, ave St-Louis, 2e étage
Plessisville - tél.: 362-6950

HORAIRES: Lundi: 19 h 00 à 21 h 00
Mercredi - Jeudi - Vendredi:
13 h 30 à 21 h 00

LES CEGEP, LES COMMISSIONS SCOLAIRES ET LES CENTRES D'EMPLOI DU CANADA DE LA REGION 04

L'urgence psychiatrique

Le ministère des Affaires sociales annonce la publication d'un dépliant intitulé L'urgence psychiatrique. Ce dépliant s'adresse aux gens qui côtoient une ou

des personnes jugées mentalement malades; il décrit la marche à suivre quand on craint que quelqu'un ne porte atteinte à sa vie ou à celles des autres, qu'il n'endommage gravement la

propriété d'autrui ou qu'il ne dilapide ses biens ou ceux de sa famille.

On y trouve notamment des conseils pour des situations-types:

- le malade est en état de

crise, refuse de se rendre à l'hôpital ou se fait menaçant;

- le malade n'est pas en crise mais l'entourage se rend compte qu'il a un besoin pressant de soins

psychiatriques.

Comme l'urgence psychiatrique s'accompagne souvent d'une urgence sociale (enfants abandonnés, personnes âgées exigeant des soins, etc.), le document fait aussi état des services offerts par les établissements du réseau des Affaires sociales au malade et à ses proches. Il donne enfin des conseils pratiques relatifs au déroulement de l'examen psychiatrique et à l'attitude à avoir envers le malade.

Pour obtenir un ou plusieurs exemplaires de ce dépliant, écrire au Service de la production, Diffusion, 845, avenue Joffe (2e étage), Québec (Québec), tél.: 643-1640.

L'esthétique à votre portée

C'est avec plaisir que je vous retrouve après ces mois de vacances qui, je l'espère, vous ont été bénéfiques sur tous les plans.

Pour débiter ces chroniques, j'aimerais vous faire part d'un ouvrage que j'ai trouvé très intéressant (Dr J.P. Cesarini Fondation Potkschil) sur l'hyper-mélanose faciale ou Chloasma. Nous, esthéticiennes, pouvons constater au cours des mois de septembre et octobre, une recrudescence ou plutôt une extension des «taches» pigmentaires sur le visage de certaines clientes.

Elle est due, vous le savez, au fait qu'elles se sont exposées au soleil sans protéger ou sans suffisamment protéger leur épiderme avec un anti-solaire «Ecran-total».

C'est pour répondre à quelques lectrices qui nous interrogent et nous posent des questions sur ces dyschromies et en particulier sur le «masque de grossesse», le Chloasma que je publie cet article.

Hypermélanose faciale ou Chloasma

Les hyperpigmentations au niveau de la face sont essentiellement dues à des anomalies de fonctionnement des mélanocytes. Ceux-ci sont régulièrement distribués à tout l'épiderme. Il n'y a donc pas en général augmentation du nombre des mélanocytes mais bien anomalie de fonctionnement se traduisant par une hyperproduction de mélanine. Cette mélanine est normalement rejetée vers l'extérieur avec la desquamation, mais peut, dans certaines circonstances, pénétrer dans le derme sous-jacent et réaliser un véritable tatouage.

Définition et localisation du Chloasma

Ce désordre est caractérisé par l'apparition de taches brunes diffusées à contours relativement limités sur la face.

Aucun symptôme subjectif, processus inflammatoire n'est noté. Par contre, sa première observation coïncide fréquemment avec la prise de contraceptifs oraux ou la survenue d'une grossesse. Ceci explique que ce désordre soit, en règle, observé chez les femmes. Cependant quelques cas masculins ont été observés. On a donc attribué au chloasma un mécanisme endocrinien.

Le chloasma est observé le plus souvent sous le rebord orbitaire, au niveau de la joue, s'étendant vers la région pré-auriculaire, ce qui lui donne une disposition en ailes de papillon. L'atteinte du front est pratiquement toujours concomitante. On a pu observer également une hyperpigmentation de la lèvre supérieure et du menton.

Le chloasma est renforcé l'été, par des expositions solaires, mais est nettement plus visible l'hiver lorsque l'épiderme non atteint reprend sa teinte originale.

La semaine prochaine, nous continuerons avec la nature histologique du chloasma. Au revoir!

Rollande Dufresne, e.v.d.

Institut de Beauté Marie-Eve
ESTHÉTICIENNE * VISAGISTE
ROLLANDE DUFRESNE, PROP.
752-2971
110, NOTRE-DAME EST VICTORIAVILLE



Une question de Sagix Quels sont les 5 pas les plus importants de la journée d'un étudiant?

Le célèbre hibou qui est devenu le symbole de la sécurité auprès d'un million et demi d'étudiants québécois, ClignotobuSagix - Sagix pour les intimes - apporte aussi sa participation à la vaste campagne de sensibilisation lancée aujourd'hui sur la sécurité de tous les élèves du Québec.

Principalement pour enrayer tous les risques d'accidents aux abords des autobus d'écoliers, Sagix a lancé sa nouvelle stratégie qui consiste à demander à tous les usagers de ce mode de transport, d'effectuer «cinq pas à ligne droite à leur descente de l'autobus», puis cinq pas à gauche avant d'amorcer la traversée de la chaussée devant l'autobus.

Les 5 pas...

Statistiques en main (ou plutôt sous ses ailes de hibou), Sagix a indiqué que des enfants avaient été victimes d'accidents en roulant sous le lourd véhicule en tentant de récupérer

un livre échappé ou un autre objet. «Pour éviter ce genre d'accident, les usagers de l'autobus d'écoliers feront désormais au moins cinq pas en ligne droite pour s'éloigner du véhicule. Après quoi, ils viendront passer devant le véhicule s'ils doivent franchir la chaussée. Il s'agit là des cinq pas les plus importants de la journée de l'étudiant. Ces pas peuvent lui sauver la vie. L'an dernier, au moins deux enfants ont perdu la vie en tentant de prendre un objet qui avait glissé sous l'autobus...» de dire un Sagix énergique qui désire prendre une part active dans cette campagne, en comptant également sur la collaboration de tous les écoliers du Québec.

Un peu d'histoire

Sagix a vu le jour (c'était une chaude nuit de l'automne 1977) pour accomplir une mission bien spéciale auprès des jeunes québécois.

Il a été baptisé ClignotobuSagix par ses originaux

parents. Sa grand-mère s'appelait Prudence. On voit le genre... Son nom est la contraction des «clignotants d'autobus qui s'agitent» lorsque les enfants montent dans un autobus d'écoliers ou en redescendent.

Sagix a donné lieu à la création de plusieurs jeux sur la sécurité des écoliers. Depuis la prématernelle jusqu'au collégial, les étudiants québécois ont maintenant des jeux sur la sécurité, jeux éducatifs qui conviennent à leur niveau de scolarité et qui leur sont offerts à chaque année par le biais de la Ligue de sécurité du Québec.

SEXE

Nous savons que la chose n'a rien à voir avec nos matériaux de construction, mais maintenant que vous avez eu la gentillesse de nous lire, ça vaut le coup de voir ce qui est offert aux pages D-11-12-13-14.

PSST: S.E.X.E. - abréviation pour Service Exclusif GROSSE Économique

Information chiropratique

Prenez soin de vos vertèbres

Les douleurs dans la région de la tête, du cou, des épaules, du dos, sont souvent dues à un «trouble progressif» dans la colonne vertébrale.

Durant les premiers stades, de la maladie, les symptômes se limitent à une sensation de brûlures à l'arrière des épaules et du cou. On attribue alors ces symptômes à la fatigue ou à la tension nerveuse.

Les recherches chiropratiques ont démontré que sans traitement immédiat, il se produit, petit à petit, un changement dans la structure des articulations de la colonne vertébrale. Il en résulte une fixation des articulations qui peut avoir des conséquences fâcheuses pour la santé.

Dans tous ces cas de douleurs, il est sage de faire vérifier soigneusement l'état de ses vertèbres. D'autant plus que ces conditions se traitent avec succès par les méthodes chiropratiques.

Dr Louis Massé D.C.
Dr Réjean Carignan D.C.
2 rue St-Dominique - Victoriaville
758-1161

16-9-80

Au nom de votre santé,
Cessez de fumer!



Aider la Fondation du coeur...

C'est aider votre coeur



le culturel

Parminou,
"toujours
plus gros" ...

En deux ans

**Parminou double
ses effectifs, ses
représentations,
son chiffre
d'affaires**



Pour 1980-81

**Au moins 6 spectacles
dans les Bois-Francs**

Par Hélène Ruel

L'automne ramène avec lui son cortège de feuilles rouges et jaunes, ses citrouilles, ses expositions, ses spectacles, ses activités, redonnant ainsi plus de vigueur et plus de couleurs à la vie culturelle des Bois-

Francs. Déjà, des expositions sont déjà en branle, celle de Gilbert Breton à la fin d'octobre, celle des bricoleurs, celle de six peintres de la région de Plessisville. Mais l'automne nous ramène aussi le théâtre Parminou ou plutôt la Coopérative des tra-

vailleuses et travailleurs de théâtre des Bois-Francs qu'on n'a pas vu depuis les huit représentations de «L'information ... c'est bête à dire», en mars dernier...

Non pas que Parminou boudait les Bois-Francs mais parce qu'il était fort

occupé avec ses représentations à la Place Royale, ses commandes à réaliser, les réaménagements physiques de son local du 312 Olivier...

Tout cela pour nous ramener des spectacles tout (suite à la page 16)

Par Hélène Ruel

Si Parminou, pour l'année 1978-1979 parvenait à un pourcentage de 55 d'autofinancement, il a, l'année dernière atteint un pourcentage d'autofinancement de 61, soit 2,2% de ce qu'il avait prévu au préalable. En six ans d'existence, dont quatre dans la région des Bois-Francs, la troupe Parminou (constituée en Coopérative des travailleuses et travailleurs de théâtre des Bois-Francs depuis trois ans) a réussi à doubler ses effectifs. Par le fait même, de 1978 à 1980, elle passait d'une centaine de représentations par année au chiffre mirobolant de 200 pour l'année dernière alors qu'elle comptait 12 membres, ce qui la place au rang des grandes troupes québécoises de théâtre.

Parminou adoptait de nouvelles structures en 1979, divisant ses membres en équipes de spectacles et d'organisation. En 1979-80 suivant le nombre de ses membres, il comptait trois équipes. Cette année, les 16 membres seront répartis en 4 équipes, deux de spectacles, une de roulement et une quatrième d'organisation. Evidemment, cette augmentation du nombre des effectifs ajoutera à la production et au budget.

Ainsi, on s'attend à ce que l'an prochain, on passe de 200 à 238 représentations au cours de l'année. Quant aux subventions, elles augmenteront également. Déjà le Conseil des Arts du Canada a accordé à la troupe une subvention de 45 000 \$ pour l'année 1980-81, la considérant maintenant comme un organisme culturel intermédiaire. Le chiffre d'affaires de Parminou a littéralement doublé en deux ans passant d'un revenu de 114 788 \$ en 1978-79, à 167 193 \$ en 1979-1980 et à un revenu prévu de 230 000 \$ pour l'année déjà commencée.

En détails, pour l'année 1979-1980, l'an 6 du Parminou, les subventions provenant de diverses sources se chiffrent à 65 209 \$ alors que les recettes provenant de spectacles et d'ateliers se chiffrent à 48 463 \$. Les dépenses totalisent la somme de 153 885 \$ dont 102 301 \$ ont été versés en rétributions. Le secrétariat et le matériel sont les deux autres éléments qui ont coûté le plus au Parminou, soit une somme de 40 936 \$. Parminou a accumulé un bénéfice avant amortissement de 13 308 \$ et en bénéfice net de 5 881 \$.

La Coopérative s'attend de (suite à la page 16)

Une petite entreprise qui a envie de voir du pays

Par Hélène Ruel

Parminou n'est plus ce qu'il était... S'il est resté une petite entreprise, son système d'organisation s'est de plus en plus sophistiqué, cela n'étant pas dit de façon péjorative...

Aujourd'hui, Parminou fonctionne avec quatre équipes bien distinctes et tous ses membres ne sont pas nécessairement comédiens ou comédiennes. Autrefois, un comédien ou une comédienne pouvait prendre une année pour s'occuper de la publicité sans toucher les planches. Maintenant, s'il y a rotation, elle se fait entre les équipes. Les comédiens(nes) peuvent passer d'une équipe de spectacles à l'autre. Les autres membres peuvent passer de l'équipe d'organisation à celle de roulement.

Ayant acquis la maison qu'elle louait, la Coopérative des travailleuses et travailleurs de théâtre des Bois-Francs s'est installée de façon définitive en organisant des salles à vocation

spécifique. Le garage se divise en deux parties, l'une pour les costumes, l'autre pour la réparation et la construction de décors. Car on sait que Parminou a toujours privilégié la fabrication artisanale de ses décors. La maison elle, est divisée en cellules, une pour les réunions, une autre pour l'imprimerie, etc.

Idéologiquement, Parminou se maintient avec les années malgré le très grand mouvement de son personnel. Pour cela, l'an dernier la Coopérative adoptait l'idée d'un conseil d'administration et celle de membres auxiliaires. Avant de devenir membre de la Coopérative, le ou la stagiaire doit travailler pendant un an pour avoir le droit de vote, si bien qu'il ou elle a pu savoir en un an s'il ou si elle avait envie de poursuivre l'aventure et pour bien s'imprégner de la philosophie du Parminou...

Tout cela permet à la Coopérative d'évoluer, de répondre aux besoins des

groupes de la région et d'ailleurs, de produire beaucoup plus et de s'insérer de façon plus efficace dans le milieu...

Cela permet aussi de voir loin, de planifier et même de penser à jouer dans d'autres pays. Ainsi, des projets sont élaborés et les membres ont rencontré des représentants du ministère des Affaires intergouvernementales. On parle pour l'instant de cinq pays: les États-Unis, la Martinique, la France, la Belgique et la Côte d'Ivoire. Un dossier particulièrement intéressant qu'on pourra suivre de plus près dans un avenir prochain.

Si Parminou s'insère parmi les organismes culturels, il a également un impact sur le plan social. L'an dernier, parmi les 200 représentations à travers le Québec, un peu plus de la moitié concernaient le social, commandées par des organismes sociaux et scolaires. Avec la présentation de 10 spectacles l'an

dernier, dont cinq créations fraîches de cette année-là, Parminou a su montrer que

si le théâtre constitue un divertissement par excellence, il peut aussi dépasser

le cadre ludique pour devenir un outil parfait de sensibilisation...

Ailleurs qu'ici

Des courtépintes

La Corporation des Métiers d'Art du Coeur du Québec inaugure ses activités d'automne par la présentation d'une exposition des courtépintes de Mme Monique Cliche-Spénard.

Lauréate en 1979, du prix d'excellence Saydie Bronfman la couronnant «l'artisan canadienne de l'année», Mme Cliche-Spénard est maintenant bien connue des amateurs de courtépintes.

En feuille authentique attachées aux branches de l'arbre généalogique des Cliche au Québec, Mme Cliche-Spénard est née et vit encore en plein cœur de la Beauce. C'est d'ailleurs dans cette région du pays qu'elle a d'abord multiplié recherches et rencontres afin de compiler les différents motifs utilisés dans le travail des courtépintes.

Après trois années d'étude en peinture (huile) à l'école d'arts et métiers de Saint-Georges-de-Beauce, c'est l'étude de la tapisserie qu'elle veut approfondir en 1972 au Moulin des arts de Saint-Etienne-de-Lauzon. Et, au début des années '70, elle plonge dans l'enseignement de l'art populaire et traditionnel, théorique et pratique, toujours dans la région de la Beauce.

En 1976-77, Mme Cliche-Spénard accepte de venir animatrice en courtépintes aux services socioculturels de la région des Cantons de l'Est, travaillant parallèlement à la formation et au regroupement en atelier de dix femmes de la Beauce en vue de la création de courtépintes.

Membre actif de la Corporation des artisans de Québec et du Salon des Métiers d'Art de Québec, elle a participé à de multiples expositions de groupe et solo dans les plus grands centres du Québec avant de se rendre à Dunkerque, Grenoble et Annecy en 1979.

L'exposition des courtépintes de Mme Cliche-Spénard se tient dans les locaux de la Corporation des Métiers d'Art du Coeur du Québec au Manoir de Tonanecour, 864 rue Des Ursulines, à Trois-Rivières jus-

qu'au mercredi 1er octobre. 0-0-0-0-0

Serrurerie...

Le Musée minéralogique et minier de la région de l'amiante présente jusqu'au 12 octobre une exposition intitulée «L'art du serrurier et du ferronnier».

C'est dans le but de faire connaître et apprécier davantage ces deux métiers et de faire découvrir les merveilles artistiques qu'ils offrent que le Musée présente cette exposition, en collaboration avec le Musée des Beaux-Arts de Montréal.

On y verra plus d'une centaine de pièces de serrurerie et de ferronnerie européenne, datant du 14e au 19e siècles. Ces objets sont fascinants et constituent de véritables bijoux de l'art décoratif ou de simples objets de fabrication artisanale.

Cette exposition révèle d'incomparables trésors de l'invention et de l'ingéniosité de l'art du serrurier et du ferronnier. On retrouvera des objets réalisés pour la défense de la demeure, serrures, clés, cadenas, loquets, etc... et parmi les formes décoratives les plus fréquentes, on reconnaît la raie radiée, la volute, l'hyppocampe, la perle, la spirale, l'éperon, le fleur de lys.

Un diaporama «Vrilles et volutes» accompagne l'exposition et permet d'en apprendre davantage sur les techniques utilisées. 0-0-0-0-0

Les diálogos

Le Café de la Place inaugure sa nouvelle saison 1980-81 sous le signe du rire, de la fantaisie et de l'humour en présentant jusqu'au 18 octobre prochain Les Diálogos, une pièce satirique, insolite et décontractée de l'écrivain et dramaturge français Roland Dubillard. Les rôles des deux personnages sont tenus par les comédiens Normand Lévesque et Jean Marchand. La mise en scène est signée

par Pierre-Alain Jolivet et la scénographie par Claude Girard.

Les représentations ont lieu du lundi au jeudi à 20 h 30 et les vendredi et samedi à 19 h 30 et 22 heures. Le spectacle fait relâche le dimanche.

0-0-0-0-0

Van Dyck

La Galerie nationale du Canada, à Ottawa, présente jusqu'au 9 novembre des gravures de l'Iconographie d'Antoine Van Dyck (1599-1641), en même temps que «Le jeune Van Dyck», vaste exposition de peintures et de dessins.

De retour à Anvers, sa ville natale, après un séjour en Italie, Van Dyck entreprit, en 1627, son Iconographie, recueil de gravures à l'effigie de contemporains célèbres: peintres, graveurs, architectes, aristocrates, humanistes et collectionneurs. On y trouve notamment des portraits d'artistes comme Rubens, Jordaens, Gentileschi et Vouet, dont certaines de leurs oeuvres font partie de la collection de la Galerie nationale. Parmi les modèles les mieux connus, mentionnons le roi Gustave-Adolphe de Suède, la reine Marie de Médicis, Nicolas Pierres, humaniste français et ami de Rubens, et Inigo Jones, architecte anglais. Van Dyck grava lui-même plusieurs des quelque soixante oeuvres exposées. Pour cette entreprise gigantesque, il employa, par ailleurs, quelques-uns des meilleurs graveurs de l'imprimerie anversoise, alors prolifique et extrêmement développée.

Ces gravures constituent une innovation notable dans l'art baroque. Elles sont intéressantes autant pour les historiens que pour tous ceux qui sont sensibles au remarquable talent de portraitiste de Van Dyck. Ces oeuvres, extraites de la collection de la Galerie nationale n'ont jamais encore été exposées.

Parminou,...

(suite de la page 15)

recevoir une subvention de 35 000 \$ du ministère des Affaires culturelles comparativement aux 30 000 \$ qu'elle avait reçus l'année dernière. Mentionnons également que la troupe bénéficie d'un projet Ose-Arts permettant la création d'emplois de l'ordre de quelque 20 000 \$ répartis sur les deux exercices financiers de Parminou.

D'autres subventions viendront peut-être s'ajouter. L'année dernière, la Coopérative s'était présentée devant le conseil municipal de Victoriaville présentant une demande de 5 000 \$. Celle-ci ne lui a jamais été accordée. Les membres de la Coopérative se proposent de renouveler une demande aux édiles municipaux cette année, probablement en novembre.

Globalement, la Coopérative s'attend à

recevoir des subventions de l'ordre de 102 000 \$. Quant à l'autofinancement, on croit bien pouvoir maintenir un taux de 60%.

Notons enfin que Parminou avait accepté l'an dernier un plan quinquennal. D'ici 4 ans, la Coopérative envisage d'embaucher 22 membres à temps plein et d'atteindre le demi-million comme chiffre d'affaires. On a également d'autres plans, entre autres, celui d'une école de formation théâtrale...

prochain au Cégep... Mais n'en disons pas plus pour l'instant...

Après la période des Fêtes, Parminou nous offrira sa trilogie «Ton histoire est une des pas pires». Ce super spectacle est celui qu'a présenté Parminou à la Place Royale à Québec pendant dix semaines consécutives au cours de l'été. Il se compose de trois volets: «Québec 1850», «Madeleine de Verchères» et «La sorcellerie en Nouvelle-France»...

Au printemps, Parminou promet aux gens des Bois-Francs un spectacle commandé par l'Union des producteurs agricoles de l'Estrie et portant sur la place de l'agriculteur dans la société québécoise...

Toujours au printemps, mais malheureusement pas

pour le 8 mars semble-t-il, Parminou présentera un spectacle portant sur la condition féminine. Cette commande provient de la CSN, de la CEQ et de groupes féminins. Ce serait la troisième fois, après «J'en ai ma claque... moi aussi» (sur les femmes battues), «Un môme de congé» (plus globalement sur les droits parentaux) que Parminou s'attache à un aspect de la condition féminine...

Enfin, deux autres organismes ont fait appel au théâtre Parminou pour élaborer des spectacles. Les négociations à ces deux niveaux vont bon train jusqu'à maintenant. Un de ces projets porte sur la personne handicapée parce que justement l'année 1981 lui sera consacrée et l'autre s'attachera à l'analphabétisme.

Menu varié...

Au moins...

(suite de la page 15)

aussi nombreux que variés... On nous promet pour l'année 1980-81 au moins six spectacles... Avec son personnel élargi à 16 personnes plutôt que 12 par rapport à l'an dernier et 8 en 1978-79, Parminou peut ainsi se permettre d'être presque omniprésent, tant dans la région, que dans le Québec entier et même... dans d'autres pays.

Ainsi, cela commence en force avec une création commandée par Amnesty internationale de Montréal et Carrefour Tiers-Monde à Québec. Le spectacle intitulé «Viens voir, ça te fera pas mal» s'articule autour d'un sujet assez effrayant, la torture. Il sera présenté les 9, 10, 11 et 12 octobre

Cessez de fumer aujourd'hui
Et dans un an,
Envoyez-vous pour Paris,
Ou ailleurs...
(\$1.05 x 365 = \$383.25)



Un premier été au théâtre de La Chèvrerie Un bilan très positif, un formidable taux de fréquentation

(HR) — 8 500 personnes se sont rendues cet été au théâtre de La Chèvrerie à Saint-Fortunat, assister au «spectacle» «Partir comme un p'tit poulet»... C'est plus que ce que pouvait imaginer la directrice du théâtre, Marie-Thérèse Quinton...

«Il s'agit là d'un bilan très positif et notre taux de 89,6%

d'entre eux, selon Mme Quinton, en étaient à leur première expérience d'un théâtre d'été. Cela leur a donné le goût d'aller au théâtre des Marguerites et à celui de la Marjolaine...

Quelques spectateurs provenaient également de Sherbrooke, gens déjà gagnés à l'idée du théâtre

Thérèse Quinton n'a pas eu envie de prolonger la saison.

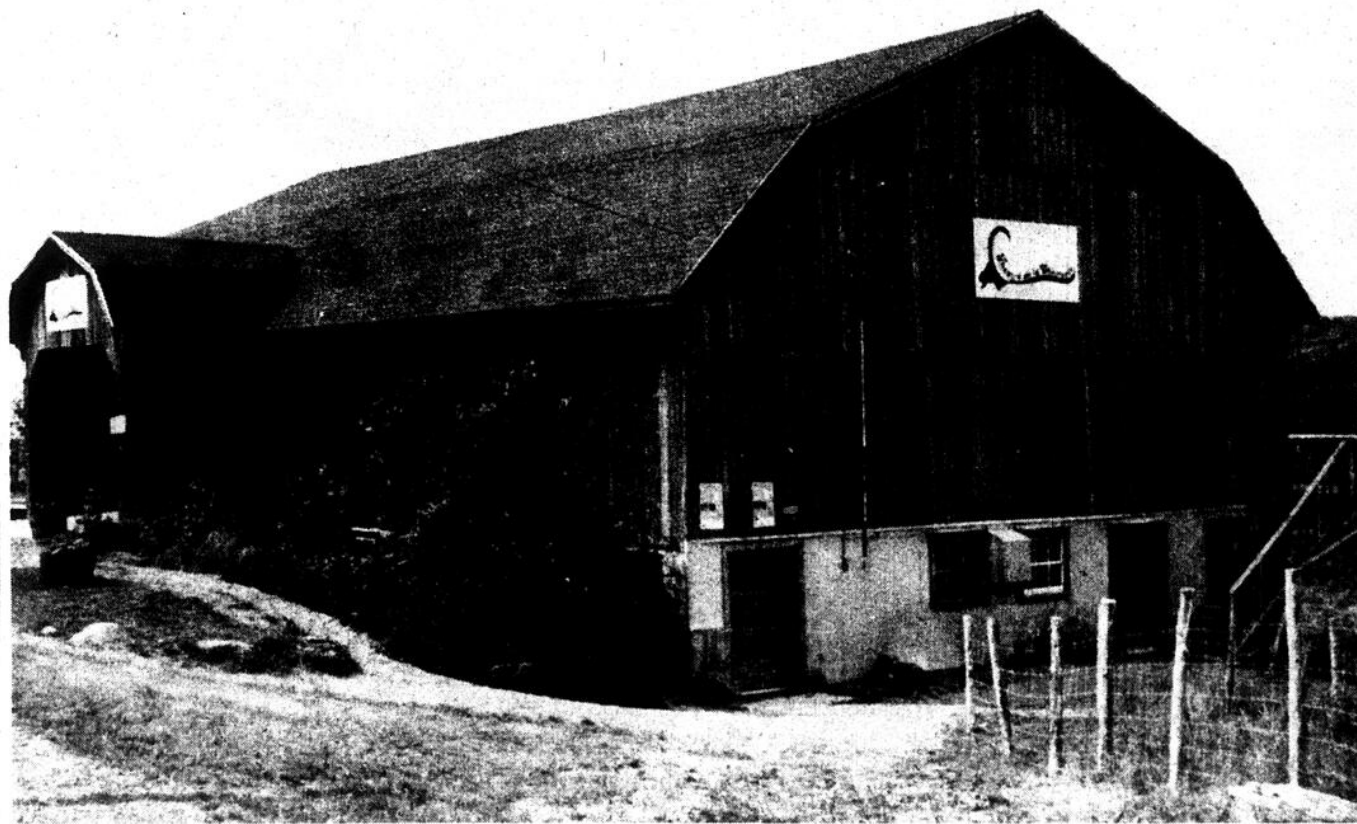
«Il se produit comme une rupture psychologique en septembre, alors que la période des vacances prend fin. Il n'est aussi pas question de jouer le dimanche... Le lendemain, les gens travaillent et n'ont pas autant d'intérêt...».

pour elle, a constitué un atout cet été.

D'autre part, le rez-de-chaussée du théâtre accueillera une fois de plus des artisans de la région. Mais la formule serait mieux exploitée, l'an prochain. L'exposition serait planifiée et rotative, peut-être toutes les deux semaines...

des spectacles de musique; on y inviterait par exemple des quatuors...

Enfin, la directrice a déjà relevé sept ou huit troupes de théâtre des environs de La Chèvrerie... Ne délaissant pas son idée d'exploiter le théâtre régional, elle pense à un festival de théâtre peut-être en septembre.



de fréquentation s'explique probablement par le bassin de population». En effet, selon Mme Quinton, la population que dessert le théâtre de La Chèvrerie, en particulier Victoriaville, est très défavorisée dans ce domaine.

Ce pourcentage très élevé est d'autant plus intéressant qu'il s'agissait pour La Chèvrerie d'une première année et que d'autre part, la petite municipalité de Saint-Fortunat est tout de même assez éloignée.

Le gros des spectateurs provient de Victoriaville et de Thetford. La plupart

d'été, d'Asbestos, de Princeville et de Disraeli... Quant aux quelques spectateurs de Montréal, il s'agit souvent de personnes presque «spécialisées» en matière de théâtre d'été.

Si les représentations de «Partir comme un p'tit poulet» ont atteint surtout les gens âgés de 40 à 60 ans, elles ont plus ou moins attiré les jeunes adultes, ceux âgés de 18 à 25 ans. Marie-Thérèse Quinton s'explique assez mal le peu d'intérêt des jeunes...

Même si on n'a pas connu de période creuse Marie-

Déjà Marie-Thérèse Quinton élabore des projets pour la prochaine saison.

D'une part, le théâtre serait peut-être ouvert le mercredi, ce qui amènerait les gens quatre soirs par semaine au lieu de trois. Il s'agirait encore une fois d'une production unique pour toute la période de l'été. On a commencé à travailler là-dessus et Marie-Thérèse Quinton confiait qu'il s'agirait cette fois d'une création à résonance québécoise. Encore une fois, elle privilégie la présence de musiciens sur scène, ce qui,

Par ailleurs, Marie-Thérèse Quinton pense à organiser «les dimanches de La Chèvrerie». Tous les dimanches, se tiendraient

CE SOIR
N'ENTREZ PAS
SOUS VOS DRAPS
SANS PENSER
AU FEU

SEXE

Nous savons que la chose n'a rien à voir avec nos matériaux de construction, mais maintenant que vous avez eu la gentillesse de nous lire, ça vaut le coup de voir ce qui est offert aux pages D-11-12-13-14.

PSST: S.E.X.E. — abréviation pour
Service
Exclusif
XNOBIS
Economique

CE QUI SE PASSE DANS CETTE MAISON DÉPASSE
L'IMAGINATION BASE SUR UNE HISTOIRE VRAIE

14 ANS

"POUR L'AMOUR DE DIEU, SORTEZ!"

AMITYVILLE LA MAISON DU DIABLE

Quelque chose d'horrible est arrivé

JAMES BROLIN, MARGOT KIDDER and ROD STEIGER

Plus: 2e. GRAND FILM en Couleur
AVENTURES en Californie

Du 19 au 25 sept.
Semaine: aventures 19 h 30 - maison à 21 h 15
Samedi: aventures à 18 h 45 et 22 h 30 - maison 20 h 40
Dimanche: aventures 13 h 30 et 19 h - maison 15 h 15 - 21 h

cinéma LAURIER
Victoriaville 752-5960

CINE-PARC

VICTORIAVILLE
Route 116 - Voisin Motel Colibri
HORAIRE: 752-2223

ouverture à 7:00h
la projection débute
au crépuscule
enfants gratuit

RÉUNIS!!! Les 2 Grands Succès de John Travolta

John Travolta Olivia Newton-John



Les 19, 20, 21 septembre

LA FIEVRE SE REPAND JUSQU'AU CINE PARC!



LA FIEVRE DU SAMEDI SOIR

CARE aide l'enfance



Par millions outremer des enfants, déshérités, sans nourriture, sans abri, sans instruction, ni soins médicaux, attendent votre aide. Envoyez vos dons

CARE Canada



Chez nous

(HR) — C'est cette semaine que commence la programmation du Ciné-club du Coin. Le film, «Les extravagantes aventures d'un visage pâle» un film américain d'Arthur Penn est présenté mercredi et jeudi à 20 heures au petit auditorium du Cégep. On peut s'abonner pour la saison cette semaine au coût de 20,00 \$ (au lieu de 25,00 \$) ce qui donne le droit d'entrée aux 13 films que présentera le Ciné-club du Coin.

0-0-0-0-0

Le Musée Laurier présente toujours l'exposition des oeuvres de Jacques Fugère, un peintre de Thetford. On peut la visiter tous les jours, sauf le lundi où on fait relâche.

0-0-0-0-0

Ce soir, au local 201 du Centre des Loisirs, on peut s'inscrire au club de photo Déclic. Le club organise des cours de toutes sortes. On peut se rendre au Centre des Loisirs dès 19 h 30.

Une exposition à Saint-Louis

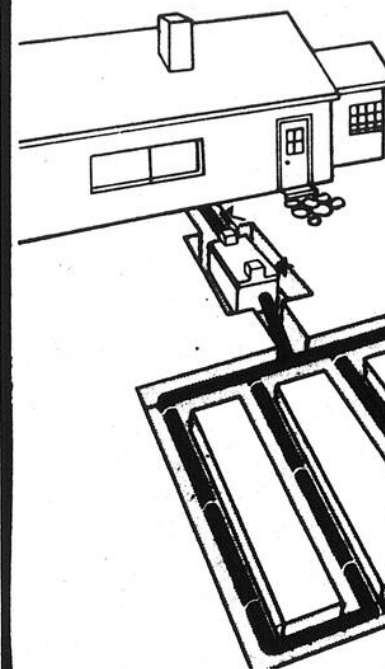
Thérèse Tourigny convie le public à visiter son exposition de poterie et céramique, du 14 au 21 septembre, de 15 heures à 20 heures, sur la route 162 près du village de Saint-Louis-de-Blandford à 1/2 mille de la rivière Bécancour.

Mme Tourigny fabrique des pots, des horloges, des fontaines, etc..



**SANG DONNÉ:
VIE SAUVÉE**

Vous voulez une fosse septique?



FERNAND DION

540 rang Nault
Victoriaville

758-3427
1-418-428-9496
Saint-Ferdinand

**VENTE & INSTALLATION ET
NIVELAGE DE VOTRE TERRAIN**

Plan accepté par le ministère de l'Environnement.

23/9/80

Au Canal 9

Emissions spéciales

«La Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska»

Tout dernièrement, un groupe de personnes de la région des Bois-Francs lançait la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska. Câblevision Nationale Ltée Canal 9 en collaboration avec les responsables de la Fondation et plus particulièrement Me Jules Allard, président et Monsieur Roger Rouleau, 1er vice-président, nous dressera un tableau de l'organisation administrative de la Fondation de l'Hôtel-Dieu.

Animée par Madame Hélène Girard, cette émission vous sera présentée mardi, 16 septembre 1980 à 18 heures et reprise jeudi, 18 septembre 1980 à 19 h 30 au Canal 9 de Câblevision Nationale Ltée.

«Caisses populaires et les Jeux du Québec hiver 1981»

Jeudi dernier, lors d'une conférence de presse qui avait lieu dans les locaux du comité organisateur de la finale provinciale des Jeux du Québec hiver 1981, les Caisses populaires Desjardins rendaient public le montant qu'elles allouent au comité organisateur. Pour en savoir plus long, Câblevision Nationale Ltée vous présentera une émission spéciale mercredi, 17 septembre 1980 à 18 heures et reprise vendredi, 19 septembre 1980 à 19 heures sur l'apport des Caisses populaires Desjardins.

Donc, à ne pas manquer mercredi, 17 septembre 1980 à 19 heures et reprise vendredi, 19 septembre 1980 à 19 heures à Câblevision Nationale Ltée Canal 9.

«Club Aérovic, nouveau départ»

C'est le 15 septembre dernier, que reprenaient les activités régulières du club Aérovic. Cette année encore, des professionnels de l'activité physique dispenseront des cours de conditionnement physique en gymnase ou des programmes individualisés en salle de musculation.

Câblevision Nationale Ltée Canal 9 vous présentera en reprise, dans le cadre de la série d'émissions «Kino-Québec» diffusée l'an dernier, 2 émissions sur les divers programmes que l'on retrouve au club Aérovic. La première émission sera diffusée lundi, 22 septembre 1980 à 18 h 30 et reprise jeudi, 25 septembre 1980 à 19 h 30. La deuxième émission sera diffusée lundi, 29 septembre 1980 à 18 h 30 et reprise jeudi, 2 octobre 1980 à 19 h 30.

A ne pas manquer au Canal 9 de Câblevision Nationale Ltée.

«Exposition au Musée Laurier»

Depuis le début du mois de septembre, se tient au Musée Laurier l'exposition de peinture d'un peintre de Thetford-Mines, Monsieur Jacques Fugère.

Câblevision vous présentera mardi, 16 septembre 1980 à 19 h 30 et reprise vendredi, 19 septembre 1980 à 19 h 30 une entrevue spéciale avec le peintre. Il nous parlera de ses débuts de peintre, la technique qu'il utilise et des divers endroits qu'il a peints.

A ne pas manquer, mardi, 16 septembre 1980 à 19 h 30 et reprise vendredi, 19 septembre 1980 à 19 h 30.

N.B. Veuillez prendre note qu'à cause de problèmes techniques, cette émission vous sera présentée en noir et blanc. Nous nous en excusons.

Horaire du Canal 9

20.00: T.V.C.
21.00: Télé-université.
Vendredi, 19 septembre 1980.
18.00: Le Centre Multiart reçoit pour vous.
18.30: Institut du Troisième Age.
19.00: Caisses populaires et les Jeux du Québec hiver 1981.
19.30: Exposition au Musée Laurier.
20.00: Lacs et forêts.
20.30: La boxe amateur.

Lundi, 22 septembre 1980.
18.00: Le manège enchanté.
18.30: Club Aérovic, nouveau départ.
19.00: Regards sur nos industries.
19.30: L'avenir du centre-ville.
20.00: Lacs et forêts.
20.30: Télé-université.

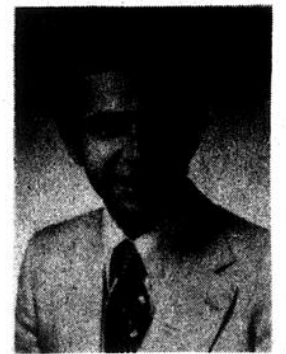
Mardi, 16 septembre 1980.
18.00: La Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.
18.30: Une lumière sur ma route.
19.30: Exposition au Musée Laurier.
20.00: T.V.C.
21.00: Télé-université.
Mercredi, 17 septembre 1980.
18.00: Le manège enchanté.
18.30: Regards sur nos industries.
19.00: Caisses populaires et les Jeux du Québec hiver 1981.
19.30: Institut du Troisième Age.
20.00: L'avenir du centre-ville.
20.30: Télé-université.
Jeudi, 18 septembre 1980.
18.00: Une lumière sur ma route.
19.00: Vivre sa vieillesse.
19.30: La Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.



SYLVA BERGERON
président et fondateur

Vous... qui...

Manquez de confiance en vous.
Manquez de courage, d'enthousiasme.
Subissez votre travail, refusez les promotions.
Etes (supposément) né pour un petit pain.
Endurez votre vie plutôt que de la vivre.
Souffrez de timidité, de gêne.
Craignez de faire rire de vous, de vous affirmer.
Notez un certain vide dans votre vie.



ROBERT CHRETIEN
animateur

Notre session en «RELATIONS HUMAINES»

(Méthode Sylva Bergeron)

est faite sur mesure pour vous. De plus: nos conditions sont à la portée de toutes les bourses: vous ne prenez aucun engagement, vous payez chaque semaine : \$8.00 par rencontre pendant 10 semaines. Une session comprend 12 rencontres: une DEMONSTRATION GRATUITE, dix (10) RENCONTRES REGULIERES, une par semaine et une JOURNEE GRADUATION spéciale et gratuite.

**SANS OBLIGATION DE VOTRE PART,
VENEZ PRENDRE CONNAISSANCE DE NOTRE METHODE**

DEMONSTRATION GRATUITE

PLESSISVILLE — JEUDI LE 25 SEPTEMBRE 1980 à 19 h 30
Ecole Ste-Famille — 1114 Savoie, Plessisville
Si impossible le 25, rendez-vous le 2 octobre 1980 sans obligation

DEMONSTRATION GRATUITE

WARWICK — MARDI LE 30 SEPTEMBRE 1980 à 19 h 30
Salle du Canton de Warwick, R. R. 1 Warwick
Si impossible le 30, rendez-vous le 7 octobre 1980 sans obligation

INSTITUT DE CULTURE PERSONNELLE DU QUEBEC INC.

M. Yvan Bergeron dir.-C.P. 383, station Duvernay, Laval H7E 4V1 Fondé en 1959
L'Institut détient un permis (de culture personnelle) du ministère de l'Education N° 389507
Seul institut autorisé à présenter la méthode Sylva Bergeron en relations humaines.
N.B. Un certificat de culture personnelle est remis à la fin de la session.

23-9-80

L'APPORT



Pêle-mêle

Derniers timbres Inuit

Le surnaturel chez les Inuit, voilà le thème des quatre nouveaux timbres commémoratifs consacrés aux Inuit qui seront émis par les Postes canadiennes le 29 septembre prochain, a annoncé récemment le ministre des Postes André Ouellet.

«La spiritualité d'un peuple est souvent le fondement de son mode de vie», a déclaré le ministre des Postes. «Cela s'applique particulièrement au peuple Inuit qui habite le Grand Nord canadien. Pour les Inuit, les esprits animent non seulement les êtres vivants mais aussi les phénomènes de la nature».

Les timbres consacrés aux esprits Inuit sont l'œuvre de M. Reinhard Derreth, de Vancouver, et représentant des sculptures et des estampes réalisées par des artistes Inuit.

Deux timbres de 17 c. et deux de 35 c. seront émis. Le premier timbre de 17 c. représentant la sculpture Sedna, femme-esprit qui vivrait au fond de la mer et de qui dépendrait l'abondance ou la rareté des

animaux marins, est l'œuvre d'Ashoona Kiawak; l'estampe Retour du soleil réalisée par Kenojouak et représentant des animaux accueillant le soleil dans un esprit de fête est reproduite sur le deuxième timbre de 17 c. La sculpture L'oiseau esprit, de Doris Hagiolok, reproduite sur un des timbres de 35 c. représente un oiseau ayant le visage d'un être humain, ce qui évoque la présence d'un esprit chez l'animal. L'estampe Le chaman reproduite sur l'autre timbre de 35 c. est l'œuvre de Simon Tookoone; le chaman est vu comme l'intermédiaire entre les Inuit et le monde supraterrestre.

Il s'agit du dernier volet d'une émission de quatre ans consacrée aux Inuit. Seize timbres ont été émis, soit quatre consacrés à la chasse, quatre aux voyages, quatre au gîte et la communauté et enfin quatre au surnaturel. La série complète est présentée dans une prestigieuse collection-patrimoine consacrée aux Inuit et intitulée Un chant au Grand Esprit.

0-0-0-0-0
6 prix à l'ONF

Suzanne Gervais et Lina Gagnon ont reçu un prix spécial du jury pour le film Premiers Jours; cinq autres films de l'Office national du film ont également remporté des prix au Festival international du cinéma et de la télévision d'animation qui se clôturait le jeudi 28 août à Ottawa.

Deux premiers prix ont été attribués dans les catégories «éducation» et «première œuvre» à Lynn Smith pour This is your museum speaking et à Eugène Fedorenko pour Chaque enfant.

Dans les catégories «films pour enfants», «première œuvre» et «films de plus de 3 minutes», des seconds prix étaient décernés à Ellen Besen pour Sea dream, à Bettina Matzkahn pour The homethown et à Sheldon Cohen pour The sweater.

Le jury avait retenu 117 films, dont 19 de l'O.N.F., parmi les 600 œuvres inscrites au Festival par 33 pays différents.

0-0-0-0-0
On demande des courtépotes

Le Centre national d'exposition à Jonquière

présentera du 18 janvier au 15 février une exposition de courtépotes québécoises.

L'objectif de cette manifestation est de montrer au public de la région du Saguenay-Lac Saint-Jean les différentes tendances et approches ainsi que les différentes techniques utilisées dans cette forme d'art, à travers toutes les régions du Québec.

Toutes les personnes intéressées à participer au projet sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, une diapositive ou une photographie couleurs par pièce présentée en indiquant les dimensions et le titre, un texte expliquant l'œuvre ou les œuvres présentée(s), les matériaux utilisés pour la fabrication, la technique utilisée. Il faudra indiquer si la pièce est récente ou non. La date limite pour présenter les dossiers sera le 17 octobre.

Un jury sélectionnera les œuvres qui composeront l'exposition; les personnes choisies recevront de plus amples informations pour la tenue de l'exposition.

Les dossiers doivent

parvenir au Centre national d'exposition, Groupe de travail sur les expositions, C.P. 605, Mont Jacob, Jonquière, Québec, G7X

7W4. Pour de plus amples informations, on peut communiquer avec Jean-Guy Thériault au numéro (418) 547-5771.

Il ne faut pas céder face au cancer... il faut s'aider.



Donnez généreusement à la Société Canadienne du Cancer.

MONTREAL VOUS RÉSERVE UNE PLACE DANS SON COEUR.



Cette place de choix, c'est l'Hôtel Sheraton Mt-Royal... dans le quartier des affaires, en plein cœur des boutiques, de l'animation et du palpitant. Le Mt-Royal, c'est l'exotisme du restaurant Kon-Tiki... la grande cuisine du Café Normandie... les bons petits plats du casse-croûte La Brioche... et l'ambiance unique de ses autres bars et restaurants où vous pourrez apprécier ce service de qualité qui a fait la réputation du Mt-Royal depuis 50 ans. Le Sheraton Mt-Royal vous offre une liaison porte-à-porte avec l'aéroport de Dorval et, bien sûr, un accès direct au métro et au Montréal souterrain. Le Sheraton Mt-Royal... pour le voyageur qui recherche bon site, bon confort, bon prix!

Appelez-nous sans frais ou communiquez avec votre agent de voyages. Est du pays: 800-268-9393 Ouest du pays: 800-268-9330



Hôtel Sheraton Mt-Royal

HÔTELS ET AUBERGES SHERATON INTERNATIONAUX
1455, RUE PÉEL, MONTRÉAL, QUÉBEC H3A 1T5 514/842-7777

SCOTSMAN

HOBART

Victory

Dor-Val

HENDERSON

BLODGETT

FOSTER

Z GARLAND

HÔTELS • RESTAURANTS • INSTITUTIONS

SCHAEFER

BUNN -Ormatic

MDM

TMKE

WEAREVER

MCGRAW-EDISON

- Ameublement et équipement complets
- Service d'un dessinateur pour planification
- Vente en magasin et sur la route

DISTRIBUTEUR UNIC ENR.



197 Notre-Dame est
"Place Luxor"
Victoriaville, Qué.
(819) 758-3967 758-1171

Distributeur d'équipements et ameublements pour
restaurants - hôtels - institutions

CARTE - REPONSE

Je suis intéressé à rencontrer votre représentant concernant:

☐ Service de plans ☐ Ameublement ☐ Equipement

Nom

Adresse

Ville Province

No Tél. Code Postal

Récital

Claude Dupras et son orgue

Victoriaville (PM) — M. Claude Dupras, organiste international, donnera un concert d'orgue le mardi 30 septembre à l'auditorium de la Polyvalente «Le Boisé» de Victoriaville.

Ce concert débutera à 20 heures.

Biographie

M. Dupras est né à Montréal en 1951. Il a commencé à étudier le piano à 7 ans et l'orgue à 12 ans. Depuis lors, c'est son instrument favori.

Elève au Conservatoire de

musique de Montréal, il a remporté un premier prix en classe d'orgue. Il a donné des récitals classiques dans les principales villes du Canada ainsi qu'à la radio nationale.

Virtuose de l'orgue électronique, il a gagné le grand prix du concours «Electrone International» au Japon et ce, parmi 14 000 concurrents. Depuis ce triomphe, Claude Dupras parcourt le monde pour donner des concerts sur les orgues Yamaha Electrone;

il en est à sa troisième tournée canadienne.

En 1975, il produisait son premier microsillon. De retour d'une récente tournée de concerts en Europe sur le magnifique Yamaha Electrone GX-1, Claude anticipe d'enregistrer bientôt sur cet instrument fabuleux.

C'est donc un rendez-vous le mardi 30 septembre à l'auditorium de la Polyvalente «Le Boisé» de Victoriaville à compter de 20 heures.



Claude Dupras, organiste réputé dans le monde entier donnera un concert d'orgue à Victoriaville le 30 septembre.

Les cinémas des Bois Francs

469 est, boul. Jutras Victoriaville

752-2707

18 ANS adultes

jour après jour, ses désirs deviennent plus grands.

avec Brigitte Lahaie
Corine Stephan

L'INITIATION d'Hélène

un film de FRANCIS LEROY

SEMAINE DU 19 AU 25 SEPTEMBRE

DEUXIEME GRAND FILM

"une passion sans fin" MARILYNE

un film de JEAN LURET

Ven. à jeudi - 19.00 Marilyn
20.15 L'initiation d'Hélène

salle B

Dim. matinée - 13.00 Marilyn
14.15 L'initiation d'Hélène

Sélection officielle
au festival
du film fantastique
AVORIAZ 79

POUR TOUS

LE FAISEUR D'ÉPOUVANTES

Un film de WILLIAM GIRDLER d'après le roman de GRAHAM MASTERTON

TONY CURTIS
MICHAEL ANSARA · SUSAN STRASBERG · STELLA STEVENS · JON CEDAR · ANN SOTHERN

avec la participation de BURGESS MEDERITH

scénario de WILLIAM GIRDLER · JON CEDAR · musique de LA LO SCHIFFRIN · produit et dirigé par WILLIAM GIRDLER

2e FILM

TOUT SON CORPS ÉTAIT PROGRAMMÉ... SAUF SON COEUR.

LA FILLE ENOR

"GOLDENGIRL"

JAMES COBURN · LESLIE CARON
CURT JURGENS · ROBERT CULP

salle A

Ven. à jeudi - 19.30 La fille en or
21.15 Le faiseur d'épouvantes

Dim. matinée - 13.30 La fille en or
15.15 Le faiseur d'épouvantes

VOYAGE

Symposium International de Sculpture à Chicoutimi

Profitez-en pour visiter la Saguenay-Lac-Saint-Jean



Le Symposium se tiendra sur le site de l'ancienne pulperie de Chicoutimi. (Photo Richard Langevin).

Du 18 juin au 1er août 1980, se tiendra à Chicoutimi le Symposium International de Sculpture qui regroupera durant cette période des

artistes de réputation mondiale.

La manifestation principale consistera à faire travailler sur le site de la Vieille

Pulperie de Chicoutimi dix sculpteurs qui auront à réaliser une sculpture environnementale. Par le moyen d'un concours public, un jury de sélection choisira les finalistes. Les chantiers extérieurs et intérieurs seront ouverts au public, afin qu'ils puissent voir évoluer les artistes. Des visites guidées et commentées, ainsi que des documents écrits aideront à comprendre la démarche artistique de chacun des sculpteurs.

Ateliers expérimentaux d'artistes de renommée internationale

L'Université du Québec à Chicoutimi qui parraine ce symposium offrira cinq ateliers expérimentaux en sculpture, animés par des artistes de renommée internationale pendant toute la durée du symposium. Les activités d'enseignement, valant trois crédits seront ouvertes à toute personne qui est admissible à un programme de premier cycle mais qui devra faire la preuve d'une connaissance suffisante en sculpture. Ces cours sont assumés par l'U.Q.A.C. conformément

aux normes régissant les études du premier cycle.

Simultanément au symposium, se tiendra un colloque international sur la sculpture les 3, 4, 5 et 6 juillet 1980. Des artistes, des critiques et des historiens de l'art de différents pays seront invités à échanger leurs points de vue avec les participants québécois.

Activités parallèles

Plusieurs activités auront lieu sur le site même de la pulperie: animation du site, animation du village des sculpteurs, ateliers de sensibilisation à la sculpture, visites guidées, hologrammes, performances, théâtre, fêtes populaires, etc. Par ailleurs, nombre de publications seront engendrées par l'événement: publications spéciales, circuit touristique des principales places publiques, numéro spécial de revues spécialisées, etc.

Notre prochaine page de voyage: Les Mille-Îles (N.Y.)

À Desbiens au Lac Saint-Jean

Le "Trou de la Fée"

"Le Trou de la Fée" est une caverne située à 4 milles de Desbiens au Lac Saint-Jean, sur la route 169. Qualifiée "de plus grand accident géologique souterrain au Canada", elle est très facile d'accès et est ouverte au public sept jours par semaine de mai à octobre.

Il n'y a aucun réseau d'éclairage électrique au "Trou de la Fée". Ce qui permet de visiter cette grotte dans son état naturel. Formée dans le granit, elle est unique au Canada. Pendant 30 minutes, le visiteur peut ressentir en quelque sorte ce qu'était la vie des hommes primitifs dans les cavernes. On peut pénétrer jusqu'à 225 pieds sous terre, avec une dénivellation descendante de 125 pieds.

La visite du Trou de la Fée est non seulement une excursion

spectaculaire, mais un enrichissement éducatif pour les adultes et les enfants. Toutes les visites sont guidées.

Son histoire

L'existence de cette grotte est connue depuis des temps immémoriaux. Elle a été visitée par des professeurs de sciences naturelles, par des géologues, des biologistes, des spéléologues, des mammalogistes et de nombreux étudiants. Son accès était alors très difficile. Il fallait se laisser glisser jusqu'à l'entrée de la caverne située à une centaine de pieds plus bas au moyen d'un câble attaché à un arbre. En 1964, la Ville de Desbiens décida d'en faire une attraction touristique ouverte au grand public.



Aucune transformation physique ne s'est produite au "Trou de la Fée" depuis des milliers d'années.

D'importantes expositions de sculpture

Plusieurs expositions de sculptures se dérouleront dans la région au cours du Symposium International de Sculpture Environnementale de Chicoutimi. La plupart des organismes de la région Saguenay-Lac-Saint-Jean ont accepté de monter de telles expositions en collaboration avec des organismes culturels fédéraux et provinciaux.

- Une exposition de "sculpture traditionnelle québécoise" sera présentée au Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean avec la collaboration du Musée de Québec.
- Une exposition sur "la sculpture au Québec, de 1970 à 1980", se déroulera au centre Socio-Culturel de Chicoutimi avec participation de la Société des Arts de Chicoutimi et du Musée d'Art Contemporain de Montréal.
- Une exposition des oeuvres des "sculpteurs de la région" du Saguenay-Lac-Saint-Jean sera organisée par le Centre National d'Exposition de Jonquière.
- Une exposition de "sculptures des étudiants en arts" de la région (Cégep et Université) sera présentée à l'Université du Québec à Chicoutimi.
- Les "projets de sculptures environnementales du Symposium", feront l'objet d'une exposition itinérante durant la période précédant le Symposium. La Bibliothèque Centrale de Prêt verra à la faire circuler dans les petites municipalités de la région.
- "Les projets de sculptures du Symposium" feront aussi l'objet d'une exposition à l'Université du Québec à Chicoutimi.

D'autres expositions importantes viendront s'ajouter à cette liste à mesure qu'elles auront été confirmées par les organismes concernés.



Le bâtiment de la vieille pulperie qui servira à l'événement est passablement bien conservé. Il permet l'utilisation d'une surface de 22,000 pieds carrés sans division intérieure. (Photo Richard Langevin).



JE CHU ISIS RADIO-CANADA

Pour les meilleurs
téléromans



Chez Denise, populaire feuilleton de Denise Filiatrault, vient d'ouvrir la saison des téléromans, avec le mariage de Thérèse et Federico, et chaque dimanche, on retrouvera Denise et compagnie dans les situations les plus cocasses.

Suivent, le lundi, *Quelle famille!* de Janette Bertrand et Jean Lajeunesse et *Du tac au tac* d'André Dubois. En plus de changer de jour à l'horaire, l'agence Du tac au tac emménage, cette année, dans de luxueux bureaux.

Maintenant le mardi, on trouve *Terre humaine* de Mia Riddez-Morisset, avec les Jacquemin et tous les habitants de Ste-Marie-des-Anges, et *Race de monde* de Victor-Lévy Beaulieu où plusieurs nouvelles figures peupleront l'univers de Charles Beauchemin.

Le mercredi, à compter du 29 octobre, un tout nouveau téléroman *Le Temps d'une paix* de Pierre Gauvreau, racontera l'histoire de familles rurales et urbaines dans le beau comté de Charlevoix.

Enfin, le jeudi, *Jamais deux sans toi* de Guy Fournier précède à l'horaire un autre nouveau téléroman, *Boogie-Woogie '47* de Claude Jasmin... 39 journées dans la vie d'une jeunesse insouciante en vacances.

Les entourloupettes de Marie Cholette

par Michel Beaulieu



Marie Cholette a fait paraître il y a un an un deuxième livre de poèmes, *Les entourloupettes des entourloupettes*, qui vient tout juste d'être diffusé dans les librairies. Son premier recueil, *Lis-moi comme tu m'aimes*, avait paru en 1975, à Paris, aux éditions Saint-Germain-des-prés. Le second a paru au Québec, à compte d'auteur. Est-il possible qu'aucun éditeur n'ait voulu de ce texte qui exprime avec une singulière violence le désespoir qu'un être le moins sensible ressent en passant à l'âge adulte lorsqu'il prend conscience de la distance entre la fiction que présentent les idées reçues et la réalité? Ou bien le fait que Marie Cholette ait choisi d'éditer son propre texte témoigne-t-il à sa manière de la méfiance qu'ont de plus en plus d'écrivains face aux éditeurs qu'ils perçoivent comme des êtres hostiles à leurs aspirations?

Toujours est-il que le texte de Marie Cholette se laisse lire comme il s'est écrit: avec passion. Et ce, malgré l'agacement qu'on peut ressentir un peu continuellement, malgré les scories qu'un véritable travail d'édition aurait permis d'éviter, malgré les calembours par trop faciles. Ce qui frappe, chez Marie Cholette, c'est son écriture en torrent, son écriture en débâcle qui charrie tout sur son passage, ce qui est incontestablement la marque d'un tempérament d'écrivain, mais aussi son manque à peu près total de discipline de métier et de sens de l'autocritique. Les qualités, d'ailleurs énormes, compensent amplement pour les défauts à ce stade-ci de sa carrière, et son prochain texte témoignera sans doute d'une progression aussi notable que de son premier à son deuxième livre. Malgré ses faiblesses, c'est une voix qui ne laissera personne indifférent.

Les Entourloupettes des entourloupettes, de Marie Cholette, éditions Echouris M.C., 82 pages.



L'inconnu féminin

par Pol Chantraine

Les trois récits (nouvelles, tableaux, allégories?) qui composent le livre de Suzanne Robert, *Les trois soeurs de personne*, forment un tout littéraire cohérent par la magie du chiffre trois: que chacune des femmes dont parlent les trois textes aient trois soeurs n'a que peu d'importance à l'intérieur de chacun des récits, car ces soeurs n'y occupent souvent qu'un emploi de figuration ou de médium et sont, en fait, personne, hors le symbole... Mais les trois soeurs des trois soeurs donnent à leur tour trois récits-soeurs, qui ne sont soeurs de personne, et c'est l'identité de ce nouveau "personne" qui confère à l'oeuvre son caractère énigmatique, fluide, insaisissable et pourtant tout empreint de parfums forts et de désirs brûlants qui jouent un contrechant mou et mordoré sur la mélodie crue de la trame des histoires.

Au travers de la reine Nu, de l'impossible Esmée Renoir et d'Andhra Lothi, chacune refusant à sa manière la possibilité de l'éclosion d'un amour (paradoxalement, dans le cas d'Esmée Renoir, pour que cet amour devienne éternel), Suzanne Robert explore des dimensions cryptiques de l'âme féminine, des aspects, des facettes, des tendances sous-jacentes de l'inconnu féminin que très peu d'auteurs ont touché jusqu'ici; elle les explore et elle les expose, crûment, sans la moindre pitié pour le lecteur masculin, en les enrobant, comme pour accentuer encore leur froid, dans des atmosphères qui regorgent de charmes, de couleurs, de douceurs, d'un pittoresque grandiose et presque charnel. Le mythique royaume d'Anasarcos sur lequel règne l'intraitable Nu est, malgré un certain caractère "bruineux", chargé des senteurs fortes de cannelle, du myrte et du méla, remplis d'arbres exotiques, d'objets sensuels; son palais recèle les marbres les plus rares: ophite, jaspe, albâtre... Les lévrier, l'or, l'esthétisme des lieux, des habits, des attitudes, confèrent au tableau une dimension orgasmique, où la haine de l'homme, le refus d'amour prennent une signification proche de la torture. De même dans le second récit (à mon avis le plus réussi des trois), Esmée Renoir se signale dès le début du texte par son "sex-appeal", dans sa robe rouge en fourreau, sa charpe de loutre, ses bijoux; l'intérieur de son manoir, où elle tiendra un homme-objet en captivité jusqu'à ce qu'il lui donne la mort, exhale un lourd parfum aphrodisiaque, avec ses épaisses tentures de velours et ses tapis de peaux de bêtes. On se croirait presque dans un décor de Pauline Réage. Mais là encore, la passion sera détournée, court-circuitée, amenée à être l'agent même de sa non concrétisation.

Dans le troisième texte, "La correspondance d'Andhra Lothi", la petite ville de Guerdam, avec ses canaux, son parc, son café-terrasse et la rue de l'Abattoir, où traînent toujours

des relents de viande morte, mais qui n'en est pas moins invitante et agréable, constituera, avec la chambre blanche-évidemment-d'Andhra où sera consommé l'amour impossible, le cadre idyllique qui donnera du relief à la haine de la femme pour l'homme.

Voici un livre singulier! Tranchant, désopilant (je songe surtout à la fin du récit d'Esmée Renoir), haut en couleurs et en sentiments que l'on voudrait bien pouvoir classer "contre-raison", il laisse le lecteur masculin sur sa soif, sur une espèce de frustration...ou est-ce la honte d'être un homme? On voudrait bien renvoyer toute la belle prose de Suzanne Robert au domaine de l'allégorie et des fantasmes, mais on ne le peut, tant, justement, cette belle prose est méticuleusement tissée, avec une richesse de mots qui fait tressaillir, et toute l'oeuvre ciselée de façon à être ce qu'il entraine sans doute dans les intentions de l'auteur de la faire: une intervention littéraire de premier plan.

Les trois soeurs de personne de Suzanne Robert, éditions Quinze, 218 pages, \$10.95 ISBN 2-89026-201-4

Tout sur le lin

Saviez-vous qu'on avait découvert des vestiges de lin datant de 8,000 ans avant Jésus-Christ? Ou encore que la dévastation d'une récolte linière figurait au nombre des dix plaies d'Égypte?

C'est, entre autres, ce que nous apprend Hélène de Carufel dans un ouvrage sur *Le lin* paru chez Leméac, dans la collection

"Tradition du geste et de la parole". Ce document illustré dévoile les différentes facettes du lin depuis son arrachage, le rouissage et le broyage jusqu'à l'obtention d'un fil solide et lustré.

Le lin d'Hélène de Carufel, Leméac, 191 pages, \$8.95, ISBN 2-7609-5285-1

Essai

Les déboires de l'Ukraine au sein de l'URSS

par Daniel Latouche

Au premier coup d'oeil on a tout de suite la conviction que personne au Québec ne va lire ce livre: le titre est un peu obscur, la page couverture n'est guère invitante, et puis cela parle de l'Ukraine et de ses déboires au sein de l'Union Soviétique. Au Québec, c'est bien connu, nos problèmes sont plus complexes, plus importants et plus immédiats. Pourtant, en ces lendemains de référendum, alors que bon nombre de Québécois ont l'impression que leur rêve leur glisse lentement entre les doigts, il faudrait passer par dessus ces obstacles psychologiques et lire ce livre, surtout le chapitre 8 où il est question de "l'égalité réelle et de l'égalité formelle" et le chapitre 9 où sont décrits "les mécanismes de la russification".

Le coeur de l'ouvrage est constitué d'une étude rédigée en 1965 par un écrivain ukrainien, Ivan Dziouba, et qu'il eut le courage de faire parvenir au premier secrétaire du Parti communiste d'Ukraine et au premier ministre de la République d'Ukraine. Contrairement aux premières protestations qui font alors leur apparition autour du procès Simiavski et Daniel, Dziouba ne se limite pas dans la dénonciation aux arrestations arbitraires et aux procès truqués. Il plaide plutôt pour le droit de l'Ukraine à choisir sa propre voie vers le Socialisme. Les droits collectifs le préoccupent davantage que ceux de l'individu.

Au fil de ces pages on sent tout à coup un frisson nous envahir. Et si la même chose était sur le point d'arriver au Québec. S'appuyant sur une merveilleuse citation de Lénine: "Dans la société capitaliste, les statistiques constituaient le monopole des gens du fisc. Nous avons le devoir de les mettre à la portée de la classe ouvrière afin qu'elle puisse comprendre et juger", il énumère des chiffres qui ont de quoi nous faire réfléchir. En 1960, 27% des impôts des Ukrainiens demeuraient en Ukraine, le reste allait à financer les

activités du gouvernement central. Bien qu'ils constituent 80% de la population en Ukraine, les Ukrainiens doivent de plus en plus s'exiler pour trouver de l'emploi...en Sibérie par exemple où les écoles ukrainiennes sont inexistantes. En Ukraine même la langue scientifique est devenue le russe et Dziouba se plaint que c'est le russe que sont construites les centrales hydro-électriques car il faut importer des ingénieurs russes, les Ukrainiens n'étant pas assez "compétents" pour ce genre de travail. On connaît le refrain.

La production littéraire ukrainienne est tombée à 6% de l'ensemble de la production de l'URSS bien que les Ukrainiens constituent 20% de la population soviétique totale. En Ukraine, les titres ukrainiens ne représentent déjà plus que 50% de la production locale. Dans l'éducation supérieure on retrouve dans les universités ukrainiennes deux fois plus d'étudiants russes que leur proportion dans la population locale.

Après cette charge sans précédent, Ivan Dziouba fut arrêté et condamné. Pour sauver sa vie, il dut se rétracter publiquement. Aujourd'hui son nom est honni partout en Ukraine. D'ailleurs ce livre est encadré d'une "Présentation" et d'une "Post face" du célèbre dissident Leonid Pliouchtch où celui-ci nous explique le sens de cette rétraction. Que dire d'un système qui impose ainsi à ses écrivains de se dénoncer publiquement pour sauver leur vie.

Au Québec où nous avons si facilement tendance à penser que nous avons inventé la lutte pour l'émancipation nationale, ce petit livre vient nous rappeler que la lutte sera longue et que pour d'autres il ne s'agit pas d'un oui ou d'un non à un référendum mais d'une question de vie ou de mort.

Internationalisme ou Russification de Ivan Dziouba, Nouvelle Optique, 354 pages, \$18.75, ISBN 2-89017-010-1



Carrefour des Bois-Francs
Victoriaville.

Défilé modes



Carrefour des Bois-Francs
Victoriaville.

Par des gens de chez-nous
Pour des gens de chez-nous
Avec les Marchands du Carrefour des Bois-Francs



Jacques Lemay



Danielle Debilly



Guy Croteau



Michelle Langlois



Christine Héneault



Jo-Anne Croteau



Solange Rondeau



Danielle Shaink



En vedette
Dianne &
Paolo Noël



Michel Boilard



Marie Patry

et de plus Esther Gagnon, Jacques Carrier Manon Chalifour
et Michel Pelletier



Manon Bernier



Josée Bergeron



Chantal Giguère



Marie-France Doucet



Rachel Nolet



Diane Messier



Joane Grenier



Roseline Sénécal

mercredi 24 septembre à 20:00 hres



Carrefour des Bois-Francs
Victoriaville.

Billets en vente maintenant
dans les magasins de la mode

Membre de la chaîne
Unicentre



Carrefour des Bois-Francs
Victoriaville.